

## Abkürzungen

|      |                                  |
|------|----------------------------------|
| es   | = und                            |
| fb   | = gutes Arbeiten (fine business) |
| fer  | = für (for)                      |
| frd  | = Freund                         |
| fm   | = von (from)                     |
| fone | = Telephonie                     |
| fr   | = für (for)                      |
| frm  | = von (from)                     |
| ga   | = guten Abend                    |
| gh   | = servus (good bye)              |

Ausschnitt aus "Kurzwellentechnik", DASD 1931

## Inhaltsverzeichnis

|   |    |
|---|----|
| 1 Abkürzungen, Verkehrszeichen, internationale Q- und Z-Gruppen ..... | 2  |
| 2 Zahlen und ihre Abkürzung .....                                     | 56 |
| 2.1 Zahlen als Koordinaten (im Seefunk) .....                         | 57 |
| 3 Verwendungsbeispiele in der Betriebstechnik .....                   | 57 |
| 3.1 Verwendung von 73 .....   | 57 |
| 3.2 Verwendung von 88 .....   | 58 |
| 3.3 Verwendung von <AA> .....   | 58 |
| 3.4 Verwendung von <IE> .....   | 59 |
| 3.5 Verwendung von Q-Gruppen (auch Z-Gruppen) allgemein .....         | 60 |
| 3.5.1 Verwendung von QRH .....  | 60 |
| 3.5.2 Verwendung von QRI .....  | 61 |
| 3.5.3 Verwendung von QRK .....  | 61 |
| 3.5.4 Verwendung von QRL .....  | 62 |
| 3.5.5 Verwendung von QRM .....  | 62 |
| 3.5.6 Verwendung von QRT .....  | 63 |
| 3.5.7 Verwendung von QRZ .....  | 63 |
| 3.5.8 Verwendung von QSA .....  | 64 |
| 3.5.9 Verwendung von QSL .....  | 64 |
| 3.5.10 Verwendung von QSY .....                                       | 66 |
| 3.5.11 Verwendung von RST .....                                       | 66 |
| 3.5.11.1 Der Rapport (nach dem RST-System) .....                      | 66 |
| 3.5.11.2 R ( <i>readability</i> ) .....                               | 66 |
| 3.5.11.3 S ( <i>signal</i> ) .....                                    | 66 |
| 3.5.11.4 T ( <i>tone</i> ) .....                                      | 67 |
| 3.5.11.5 Suffixe an das RST... .....                                  | 67 |
| 3.5.11.6 Quellen .....  | 68 |
| 3.5.12 Verwendung von <VA> - end of work .....                        | 68 |
| 4 Weitere Recherchehinweise .....                                     | 69 |
| 5 Quellennachweis .....   | 70 |

## Abkürzungen, Verkehrszeichen, internationale Q- und Z-Gruppen

Bei der Kommunikation in Telegraphie haben sich Verkehrszeichen, Abkürzungen und festgelegte Buchstabengruppen (z.B. Q- oder Z-Gruppen) etabliert, die den Fluß effizienter gestalten, gleichzeitig aber auch die Betriebstechnik in Bahnen lenken. Es gibt

- **Verkehrszeichen**, engl. **prosigns** (von *procedural signs*), die auf dieser Wiki einheitlich in spitze Klammern gesetzt werden (z.B. `<AS>`). Sie werden *ohne Buchstabenpausen* gegeben (z.B. also `<AS>` = *di-da-di-di-dit*). Sie sind größtenteils durch die ITU definiert.
- **Abkürzungen**, die sich im Gebrauch etabliert haben und aus verschiedenen Quellen kommen. Sie sind am ehesten den Veränderungen der Zeit unterworfen, wenn sich auch viele hartnäckig durch ein Jahrhundert erhalten haben.
- **Gruppen - Q-Gruppen**, auch gewisse *Z-Gruppen*. Q-Gruppen unterliegen größtenteils der Definition durch die ITU, während Z-Gruppen spezifische Bedeutungen für bestimmte Länder oder Bündnisse und deren Streitkräfte tragen. *Es gibt unter den Q-Gruppen auch welche, die im kolloquialen Gebrauch des Amateurfunk Umdeutungen erfahren haben. Die Debatte um die präzise Bedeutung bzw. Freiheiten in der Deutung ist beinahe so alt wie der Amateurfunk:*

*[...] Im Amateurverkehr hat sich der Q-Code eine gewisse Umdeutung gefallen lassen müssen. Die Amateure haben ihn sich für ihren Bedarf zugeschnitten. Die Bedeutung des ganzen Satzes oder der Fragestellung ist dann verloren gegangen. Die Q-Gruppe wird einfach als Hauptwort gewertet [...] Die Umdeutungen dürfen nicht übertrieben werden, wie es manchmal, besonders bei der Adressenangabe, geschieht. Qra heißt bereits: Der Name meiner Stadt ist ... Es ist also falsch zu geben: Ere mi qra is ... (Meine Adresse ist hier) [...] Es ist wichtig auf diesen Punkt zu achten. [...]*<sup>[1]</sup>

DASD Kurzwellenhandbuch, 1931<sup>[1]</sup>. Transkript von Erwin OE1EKG auf [matrix.oevsv.at/LV1-Telegram](http://matrix.oevsv.at/LV1-Telegram)

Abkürzungen und auch Q-Gruppen wie Verkehrszeichen werden bei CW QSOs und bei digitalen Funkverbindungen (wie zum Beispiel bei [RTTY]) verwendet.

Die Amateurfunk-Abkürzungen haben ihre Wurzeln zum Großteil in der englischen Sprache - es gibt aber viele landessprachliche Abkürzungen, die je nach Größe des Sprachraumes in großem Umfang Verwendung finden können.

Prosigns (*procedural signs*) oder *Verkehrszeichen* werden hier und in anderen Artikeln auf der ÖVSV-Wiki einheitlich in spitze Klammern `< >` gesetzt und mit ihren gebräuchlichsten Buchstabenäquivalenten benannt. Zum Beispiel `<VE>` für das prosign "Verstanden" ("understood").

**Prosigns** bestehen aus denselben dits und dahs wie die sie bezeichnenden Buchstaben; sie **werden** jedoch **durchgehend gegeben (ohne Pause zwischen Zeichen)**. *Wo die Buchstabenfolge VE di-di-di-dah dit ergeben würde, ist mit `<VE>` di-di-di-da-dit gemeint.*

Hingegen werden **Abkürzungen und Q-Gruppen** wie Wörter, also *mit Pausen zwischen den Zeichen, gegeben*.

CQ wird wie eine Abkürzung gegeben, ist kein Verkehrszeichen! Also da-di-da-dit da-da-di-dah!

Je besser die Kürzel und auch die Codegruppen beherrscht werden, um so besser und angenehmer wird der Morsetelegraphieverkehr zu gestalten sein. Im Prinzip stellen die Hilfsmittel eine eigene Sprache dar, die internationale Sprache der Funkamateure, die Grenzen und Sprachbarrieren überwindet.

*Eine hier noch nicht eingearbeitete, aber aufgrund ihres Umfanges - sie ist nicht nur als Nachschlagewerk, sondern auch für Recherche zur Entwicklungsgeschichte geeignet - unbedingt zu beachtende Quelle ist "Radiotelegraph and Radiotelephone Codes, Prowords And Abbreviations for the Summerland Amateur Radio Club" von John Alcorn, VK2JWA [<https://web.archive.org/web/20160603053050/http://www.qsl.net/wd8das/RadioCodes.pdf>].*

| Abkürzung   | Bedeutung | Übersetzung                              | Art       | Sprachra   |
|---|-----------|--|-----------|------------|
| !<br><i>(altes Ausrufungszeichen, heute: Komma, da-da-di-di-da-dah, aber absichtlich in die Länge gezogen)</i><br>[2] |           | antiquierte herablassende Unmutsäußerung | Abkürzung | internatio |
| 600   |           | Festnetz, allgemein aber: Telephon       | Abkürzung | deutsch    |
| 2   | to<br>too | zu, nach<br>auch                         | Abkürzung | englisch   |
| 2nite<br>2night<br>2nte <sup>[3]</sup>  | tonight   | heute abend                              | Abkürzung | englisch   |
| 2wy<br>2way   | two-way   | gegenseitig<br>in beide Richtungen       |           |            |

| Abkürzung                                    | Bedeutung                           | Übersetzung   | Art       | Sprachra |
|--|-------------------------------------|---|-----------|----------|
| 2x [Quelle?]                                 |                                     |   | Abkürzung | englisch |
| 4  | for (engl. "four" klingt wie "for") | für   | Abkürzung | englisch |
| aa   | all after                           | alles nach  | Abkürzung | englisch |
| ab   | all before                          | alles vor   | Abkürzung | englisch |
| abc  |                                     | Leerlaufschleife eingelegt, da keine Telegramme vorliegen | Abkürzung | deutsch  |
| abt  | about                               | circa, seltener: beziehend auf                            | Abkürzung | englisch |
| ac <sup>[3]</sup>                            | alternating current<br>hum          | Wechselstrom<br>Brummen                                   | Abkürzung | englisch |
| accw <sup>[3]</sup>                          | alternating current CW              | Sender mit gleichgerichtetem Wechselstrom                 | Abkürzung | englisch |
| adr<br>ads<br>adds                           | address                             | Adresse, Anschrift  | Abkürzung | englisch |
| ae<br>aer<br>a <sup>[3]</sup>                | aerial                              | Antenne   | Abkürzung | englisch |
| af   | audio frequency                     | Niederfrequenz  | Abkürzung | englisch |
| afton <sup>[3]</sup><br>aftrn <sup>[3]</sup> | afternoon                           | Nachmittag  | Abkürzung | englisch |
| afc  | automatic frequency control         | automatische Frequenzregelung                             | Abkürzung | englisch |

| Abkürzung                                     | Bedeutung                       | Übersetzung   | Art             | Sprachra   |
|---|---------------------------------|---|-----------------|------------|
| afsk  | audio frequency shift keying    | Niederfrequenzumtastung   | Abkürzung       | englisch   |
| afu   |                                 | Amateurfunk   | Abkürzung       | deutsch    |
| agc   | automatic gain control          | automatische Lautstärkeregelung                                   | Abkürzung       | englisch   |
| agn   | again                           | nocheinmal, wieder  | Abkürzung       | englisch   |
| al  |                                 | Alinea; d.h.: im Text folgt ein neuer Absatz oder eine neue Zeile | Abkürzung       | deutsch    |
| alc   | automatic level control         | automatische Pegel-Regelung                                       | Abkürzung       | englisch   |
| am  | a.m. (ante meridiem)            | Vormittag   | Abkürzung       | internatio |
| am  | amplitude modulation            | Amplitudenmodulation  | Abkürzung       | englisch   |
| ammtr <sup>[3]</sup>                          | ampere meter                    | Amperemeter   | Abkürzung       | englisch   |
| ani   | any                             | irgendein(e)  | Abkürzung       | englisch   |
| anr <sup>[4]</sup>                            | another                         | ein(e) andere(r)  | Abkürzung       | englisch   |
| ans   | answer                          | Antwort, antworten  | Abkürzung       | englisch   |
| ant   | antenna                         | Antenne   | Abkürzung       | englisch   |
| ardf  | amateur radio direction finding | Amateurfunkpeilen   | Abkürzung       | englisch   |
| arnd <sup>[4]</sup>                           | around                          | herum, auch im Sinne von: circa                                   | Abkürzung       | englisch   |
| att   | attenuator                      | Abschwächer   | Abkürzung       | englisch   |
| atu   | antenna tuner                   | Antennenabstimmgerät  | Abkürzung       | englisch   |
| atv   | amateur television              | Amateur-Fernsehen   | Abkürzung       | englisch   |
| <AU> <sup>[5]</sup><br><i>di-da-di-di-dah</i> | fraction coming up              | es folgt ein Bruch [eine Bruchzahl]                               | Verkehrszeichen | amerikani  |

|  |                             |  |           |                        |
|--|-----------------------------|--|-----------|------------------------|
| aud                                      | audibility                  | Hörbarkeit                             | Abkürzung | englisch               |
| aussie                                   | Aussie ham                  | Australischer ham                      | Abkürzung | englisch               |
| avc                                      | automatic<br>volume control | automatische<br>Lautstärkeregelung     | Abkürzung | englisch               |
| award                                    | award                       | Amateurfunkdiplom                      | Abkürzung | englisch               |
| ay                                       | anyone                      | irgendjemand                           | Abkürzung | englisch               |
| b4 <sup>[3]</sup><br>bfre <sup>[3]</sup> | before                      | vorher                                 | Abkürzung | englisch               |
| ba                                       |                             | Puffer-Verstärkerstufe                 | Abkürzung | englisch               |
| bands <sup>[3]</sup>                     |                             | Brown and Sharpe-<br>Drahtnorm         | Abkürzung | englisch               |
| bc <sup>[3]</sup>                        | broadcast                   | Rundfunk                               | Abkürzung | englisch               |
| bci                                      | broadcast<br>interference   | Rundfunk-Störungen                     | Abkürzung | englisch               |
| bc <sup>[3]</sup>                        | broadcast<br>listener       | Rundfunkhörer                          | Abkürzung | englisch               |
| bcnu                                     | be seeing you               | wir sehen uns, wir werden<br>uns sehen | Abkürzung | englisch               |
| bcp                                      | beaucoup                    | viel [z.B. vielen Dank]                | Abkürzung | französis              |
| bcstn<br>bc Station <sup>[3]</sup>       | broadcast<br>station        | Rundfunksender                         | Abkürzung | englisch               |
| bcuz<br>becus                            | because<br>because [of]     | weil<br>wegen                          | Abkürzung | englisch               |
| bd                                       |                             | Guten Morgen                           | Abkürzung | spanisch<br>portugiesi |
| bd                                       | bad                         | schlecht                               | Abkürzung | englisch               |
| bd                                       |                             | Betriebsdienst                         | Abkürzung | deutsch                |
| bfo                                      | beat frequency              | Überlagerungssoszillator               |           |                        |

| Abkürzung             | Bedeutung  | Übersetzung                                    | Art        | Sprachra                              |
|-----------------------|------------|--|------------|---------------------------------------|
|                       | oscillator |  | Abkürzung  | englisch                              |
| bi                    | by         | durch<br>von                                   | Abkürzung  | englisch                              |
| biz                   | business   | Geschäft                                       | Abkürzung  | englisch                              |
| bk                    | break in   | "break", kurz zurück zu dir!                   | Abkürzung  | internatio                            |
| blg                   | blagodaryu | danke  | Abkürzung  | russisch                              |
| blo <sup>[3]</sup>    | blown      | Kurzschluß                                     | Abkürzung  | englisch                              |
| blv                   | believe    | (ich) glaube                                   | Abkürzung  | englisch                              |
| bn                    |            | Gute Nacht                                     | Grußformel | französisch<br>spanisch<br>portugiesi |
| bn<br>btw<br>btwn     | between    | zwischen                                       | Abkürzung  | englisch                              |
| bn                    |            | Guten Abend                                    | Grußformel | spanisch                              |
| bn                    | been       | gewesen  | Abkürzung  | englisch                              |
| bottle <sup>[3]</sup> | bottle     | Röhre  | Abkürzung  | englisch                              |
| bpm                   |            | Buchstaben pro Minute                          | Abkürzung  | englisch                              |
| bq <sup>[3]</sup>     |            | Berichtigung                                   | Abkürzung  | englisch                              |
| brrr                  | brrr!      | Brrr! (humorvoller Ausdruck für kaltes Wetter) | Abkürzung  | englisch                              |
| brt                   | brought    | gebracht                                       | Abkürzung  | englisch                              |
| bsr                   | bonsoir    | Guten Abend                                    | Grußformel | französisch                           |
| bswg <sup>[3]</sup>   |            | Birmingham Standard Drahtnorm                  | Abkürzung  | englisch                              |
| bt                    | but        | aber   | Abkürzung  | englisch                              |

| Abkürzung          | Bedeutung             | Übersetzung  | Art       | Sprachra               |
|--------------------|-----------------------|--|-----------|------------------------|
| bt                 |                       | Guten (Nachmit-)Tag                                | Abkürzung | spanisch<br>portugiesi |
| bte                |                       | bitte  | Abkürzung | deutsch                |
| bth                | both                  | beide<br>sowohl (... als auch ...)                 | Abkürzung | englisch               |
| btr <sup>[3]</sup> | better                | besser   | Abkürzung | englisch               |
| btu <sup>[4]</sup> | back to you           | zurück zu dir/ Ihnen                               | Abkürzung | englisch               |
| bug                | semi-automatic<br>key | halb-automatische Taste                            | Abkürzung | englisch               |
| buro               | bureau                | Büro   | Abkürzung | internatio             |
| bv <sup>[6]</sup>  | bon voyage!           | Gute Reise!<br>(aus dem Seefunk)                   | Abkürzung | französis              |
| bw                 |                       | negative Welle                                     | Abkürzung | englisch               |
| c                  | yes, sí               | ja   | Abkürzung | englisch               |
| c                  | see                   | sehen  | Abkürzung | englisch               |
| c <sup>[3]</sup>   | call                  | Anruf  | Abkürzung | englisch               |
| cans               | cans                  | Kopfhörer  | Abkürzung | englisch               |
| cb                 | citizen band          | CB   | Abkürzung | englisch               |
| cb <sup>[3]</sup>  | call back             | antworten Sie                                      | Abkürzung | englisch               |
| cba                | callbook<br>address   | Adresse im<br>Rufzeichenhandbuch                   | Abkürzung | englisch               |
| cc                 | crystal<br>controlled | kristallgesteuert                                  | Abkürzung | englisch               |
| cfm                | confirm               | bestätigen   | Abkürzung | englisch               |
| cge <sup>[3]</sup> | cage                  | Reusenantenne                                      | Abkürzung | englisch               |
| ck                 | check                 | überprüfen<br><br>Wortzahlangabe in<br>Telegrammen | Abkürzung | englisch               |



| Abkürzung                                | Bedeutung              | Übersetzung  | Art       | Sprachra   |
|--|------------------------|--|-----------|------------|
| ckt                                      | circuit                | Schaltkreis  | Abkürzung | englisch   |
| cl                                       | closing                | ich schließe meine Funkstelle                          | Abkürzung | internatio |
| cl<br>call                               | callsign               | Rufzeichen   | Abkürzung | internatio |
| clد<br>cld                               | cloudy                 | bewölkt  | Abkürzung | englisch   |
| clg <sup>[3]</sup><br>clد <sup>[3]</sup> | calling<br>called      | (jemand) ruft<br>oder: rufende (Station)<br>gerufen(e) | Abkürzung | englisch   |
| clbk                                     | callbook               | Rufzeichenverzeichnis                                  | Abkürzung | englisch   |
| clix<br>klix                             | (key) clicks           | sinngemäß: Tastung zu rechteckig                       | Abkürzung | englisch   |
| clr<br>cl <sup>[4]</sup>                 | clear                  | klar<br>frei   | Abkürzung | englisch   |
| cn<br>cnt                                | can<br>can't           | kann<br>kann nicht                                     | Abkürzung | englisch   |
| co                                       | crystal oscillator     | Quarzoszillator  | Abkürzung | englisch   |
| col                                      | collate                | kollationieren<br>(auf korrekte Übertragung) prüfen    | Abkürzung | englisch   |
| cond <sup>[3]</sup>                      | condenser              | Kondensator  | Abkürzung | englisch   |
| conds                                    | conditions             | Bedingungen  | Abkürzung | englisch   |
| condx<br>cx <sup>[4]</sup>               | propagation conditions | Ausbreitungsbedingungen                                | Abkürzung | englisch   |

|   |   |  |           |          |
|---|---|--|-----------|----------|
| congrats<br>kongrats <sup>[3]</sup>                             | congratulations                           | Glückwünsche   | Abkürzung | englisch |
| copa  | crystal<br>oscillator power<br>amplifier  | Fremdgesteuerter Sender<br>mit Kristallsteuerung           | Abkürzung | englisch |
| coup <sup>[3]</sup>   | coupler                                   | Koppler  | Abkürzung | englisch |
| cp<br>ctpse   | counterpoise                              | Gegengewicht   | Abkürzung | englisch |
| cp<br>cpy <sup>[4]</sup>  | copy                                      | aufnehmen  | Abkürzung | englisch |
| crd   | card                                      | (QSL-)Karte  | Abkürzung | englisch |
| cs  | call sign                                 | Rufzeichen   | Abkürzung | englisch |
| ctl <sup>[4]</sup>  | control                                   | Kontrolle, auch:<br>Bedienteil                             | Abkürzung | englisch |
| cu <sup>[3]</sup><br>cuagn <sup>[3]</sup><br>cua <sup>[3]</sup> | call you, see<br>you<br><br>see you again | ich rufe Sie, wir sehen<br>uns<br><br>wir sehen uns wieder | Abkürzung | englisch |
| cud <sup>[3]</sup><br>cudnt                                     | could<br><br>couldn't                     | könnte, konnte<br><br>könnte nicht, konnte<br>nicht        | Abkürzung | englisch |
| cul <sup>[3]</sup>  | see you later                             | wir sehen uns später, auf<br>Wiederhören                   | Abkürzung | englisch |
| cum <sup>[3]</sup>  | come                                      | kommen, senden Sie<br>bitte                                | Abkürzung | englisch |
| cuz<br>coz<br>cos <sup>[4]</sup>                                | because<br>(umgspr.<br>'cause)            | weil, da   | Abkürzung | englisch |

|                      |                                   |  |                 |                           |
|----------------------|-----------------------------------|--|-----------------|---------------------------|
| cw                   | continuous wave (syn. Morse Code) | ungedämpfte Wellen (syn: Morse-Telegrafie)   | Abkürzung       | englisch                  |
| cwfe                 | CW for ever!                      | CW für immer! (Verabschiedungsgruß)  | Grußformel      | englisch                  |
| da                   | day                               | Tag  | Abkürzung       | englisch                  |
| dadro                |                                   | Schalten Sie jetzt auf den Sender ... um!<br><br>Gehen Sie jetzt mit der Übermittlung auf den Sender ... über! | Abkürzung       | deutsch                   |
| dadxa                |                                   | Schalten Sie jetzt den Sender ... aus!   | Abkürzung       | deutsch                   |
| db                   | decibels                          | Dezibel  | Abkürzung       | englisch                  |
| dc <sup>[3]</sup>    | direct current                    | Gleichstrom  | Abkürzung       | englisch                  |
| dcc <sup>[3]</sup>   |                                   | doppelt baumwolleumspinnener Draht   | Abkürzung       | englisch                  |
| dccw <sup>[3]</sup>  | direct current continuous wave    | Sender mit Gleichstrom an der Anode  | Abkürzung       | englisch                  |
| dd                   | dobry den                         | Guten Tag  | Grußformel      | russisch                  |
| dd                   |                                   | Guten Tag  | Grußformel      | tschechisch<br>slowakisch |
| <DDD>                | relay of emergency signal         | Weitergabe eines (empfangenen) internationalen Notsignals  | Verkehrszeichen | internatio                |
| de <sup>[3]</sup>    | this is<br><br>from               | von (vor Rufzeichen)   | Abkürzung       | internatio                |
| derso <sup>[7]</sup> |                                   | Wenn Sie den Sender ... gut hören, könnte ich  |                 |                           |

| Abkürzung                  | Bedeutung                                     | Übersetzung                                     | Art        | Sprachra                           |
|----------------------------|---|---|------------|------------------------------------|
|                            |   | eventuell mit der Übermittlung darauf übergehen | Abkürzung  | deutsch                            |
| destn                      | destination                                   | Ziel<br>Bestimmungsort                          | Abkürzung  | englisch                           |
| diff<br>dif <sup>[3]</sup> | difference                                    | Differenz<br>Unterschied                        | Abkürzung  | internatio                         |
| dj                         |   | Guten Morgen                                    | Grußformel | tschechisc<br>slowakis             |
| dk                         |   | Dank, danke                                     | Abkürzung  | deutsch                            |
| dks                        |   | danke sehr                                      | Abkürzung  | deutsch                            |
| ds                         |   |   | Abkürzung  | deutsch                            |
| dld<br>dlvd                | delivered                                     |   | Abkürzung  | englisch                           |
| dn                         |   | Gute Nacht                                      | Abkürzung  | russisch<br>tschechisc<br>slowakis |
| dope <sup>[3]</sup>        |   | Nachricht                                       | Abkürzung  | englisch                           |
| dp                         |   | danke   | Abkürzung  | tschechisc<br>slowakis             |
| dr                         | dear  | lieber, liebe                                   | Abkürzung  | deutsch                            |
| dsc <sup>[3]</sup>         |   | doppelt<br>seidenumspinnener<br>Draht           | Abkürzung  | deutsch                            |
| dsp                        | digital signal<br>processor<br>... processing | DSP<br>Digitale<br>Signalverarbeitung           | Abkürzung  | englisch                           |
| dsw                        | do svidaniya                                  | Auf baldiges<br>Wiedersehen!                    | Grußformel | russisch                           |

| Abkürzung                                | Bedeutung                               | Übersetzung                                 | Art        | Sprachraum                |
|--|---|---|------------|---------------------------|
| du                                       | dobrye utro                             | Guten Morgen                                | Grußformel | russisch                  |
| dunno                                    | don't know                              | ich weiß nicht                              | Abkürzung  | englisch                  |
| dupe                                     | double connection                       | Doublette (z.B. im contest)                 | Abkürzung  | englisch                  |
| duz                                      | does                                    | er/sie/es tut                               | Abkürzung  | englisch                  |
| dv                                       |   | Guten Abend                                 | Grußformel | tschechisch<br>slowakisch |
| dw                                       | dobriy vyecher                          | Guten Abend                                 | Grußformel | russisch                  |
| dwn<br>dn                                | down                                    | abwärts, hinab                              | Abkürzung  | englisch                  |
| dx                                       | long distance                           | große Entfernung<br>(Weitverbindung)        | Abkürzung  | englisch                  |
| eco                                      | electron coupled oscillator             | elektronengekoppelter Oszillator            | Abkürzung  | englisch                  |
| eft <sup>[8][9]</sup>                    | efkharisto                              | danke                                       | Abkürzung  | griechisch                |
| eirp                                     | equivalent isotropically radiated power | äquivalente isotropische Strahlungsleistung | Abkürzung  | englisch                  |
| el                                       | element                                 | Element                                     | Abkürzung  | englisch                  |
| elbug                                    | electronic key                          | elektronische Taste                         | Abkürzung  | englisch                  |
| emf <sup>[3]</sup><br>emk <sup>[3]</sup> | electromotive force                     | elektromotorische Kraft                     | Abkürzung  | englisch<br>deutsch       |
| emi                                      | electromagnetic interference            | elektromagnetische Einstrahlung             | Abkürzung  | englisch                  |
| emrg                                     | emergency                               | Notfall, Katastrophe                        | Abkürzung  | englisch                  |
| emv                                      |   | elektromagnetische Verträglichkeit          | Abkürzung  | deutsch                   |
| enuf                                     | enough                                  | genug, ausreichend                          |            |                           |

| Abkürzung           | Bedeutung                | Übersetzung                                   | Art       | Sprachra            |
|---------------------|--------------------------|---|-----------|---------------------|
| enaf <sup>[3]</sup> |                          |   | Abkürzung | englisch            |
| ere <sup>[3]</sup>  | here                     | hier  | Abkürzung | englisch            |
| erp                 | effective radiated power | effektive Strahlungsleistung                  | Abkürzung | englisch            |
| es                  | and                      | und<br>(von & im amerikan. Morsecode)         | Abkürzung | internatio          |
| esb                 |                          | Einseitenband                                 | Abkürzung | deutsch             |
| esd                 | electrostatic discharge  | elektrostatische Entladung                    | Abkürzung | deutsch             |
| eu                  | Europe                   | Europa  | Abkürzung | englisch            |
| eve                 | evening                  | Abend   | Abkürzung | englisch            |
| ex                  | formerly<br>ex-          | vormals                                       | Abkürzung | englisch            |
| excus               | excuse (me)              | Entschuldigung                                | Abkürzung | englisch            |
| f <sup>[3]</sup>    | filament                 | Heizfaden                                     | Abkürzung | englisch            |
| fan                 |                          | Empfangsamateur                               | Abkürzung | englisch            |
| fb                  | fine business            | ausgezeichnet                                 | Abkürzung | englisch            |
| fd                  | field day                | Field Day, Funkertreffen                      | Abkürzung | englisch            |
| fd                  |                          | Frequenzverdoppler                            | Abkürzung | englisch<br>deutsch |
| fer<br>fr           | for                      | für   | Abkürzung | englisch            |
| ff                  |                          | Frohes Fest!                                  | Abkürzung | deutsch             |
| fi                  | fin                      | Ende einer Reihe zu übermittelnder Telegramme | Abkürzung | französis           |
| flm <sup>[9]</sup>  | filosmou                 | mein Freund                                   | Abkürzung | griechisc           |

| Abkürzung                                       | Bedeutung              | Übersetzung  | Art        | Sprachra            |
|---|------------------------|--|------------|---------------------|
| fm<br>frm                                       | from                   | von  | Abkürzung  | englisch            |
| fm  | frequency modulation   | Frequenzmodulation                                     | Abkürzung  | englisch            |
| fone  | telephony, headphone   | Telephonie ("Phonie"), Kopfhörer <sup>[3]</sup>        | Abkürzung  | englisch            |
| fq<br>freq <sup>[4]</sup><br>frq <sup>[3]</sup> | frequency              | Frequenz   | Abkürzung  | englisch            |
| fr  | for                    | für  | Abkürzung  | englisch            |
| frd   | friend                 | Freund   | Abkürzung  | englisch<br>deutsch |
| fsk   | frequency shift keying | Frequenzumtastung                                      | Abkürzung  | englisch            |
| ftg   | f the guard!           | Unmutsäußerung im Seefunk, auf den Nachtdienst bezogen | Abkürzung  | englisch            |
| forward   | forward                | weiterleiten<br>Vorder-(z.B. -teil von etwas)          | Abkürzung  | englisch            |
| g <sup>[3]</sup>                                | grid                   | Gitter   | Abkürzung  | englisch            |
| ga <sup>[3]</sup>                               | go ahead               | bitte weitermachen<br>nur zu<br>beginnen Sie!          | Abkürzung  | englisch            |
| ga  | good afternoon         | schönen Nachmittag                                     | Grußformel | englisch            |
| ga  |                        | guten Abend  | Grußformel | deutsch             |
| gb  | good bye<br>God bless! | leben Sie wohl<br>Gott schütze Sie!                    | Grußformel | englisch            |

|  |                           |                                |            |                       |
|--|---------------------------|--------------------------------|------------|-----------------------|
| gba  | give better address       | erbitte bessere Adreßangabe!   | Abkürzung  | englisch              |
| g<MM>s <sup>[9]</sup><br>( g da-da-da-dah s) |                           | griech. Gruß, am Ende des QSO  | Grußformel | griechisch            |
| gd   | good                      | gut                            | Abkürzung  | englisch              |
| gd   | good day                  | guten Tag                      | Grußformel | englisch              |
| gd   |                           | Guten Tag                      | Grußformel | schwedisch            |
| ge <sup>[3]</sup>                            | good evening              | guten Abend                    | Grußformel | englisch              |
| gess   | guess                     | [ich ] schätze[, daß...]       | Abkürzung  | englisch              |
| gg   | going<br>going to         | gehen<br>im Begriff sein zu... | Abkürzung  | englisch              |
| gl   | good luck                 | viel Glück                     | Abkürzung  | englisch              |
| gld <sup>[3]</sup>                           | glad                      | erfreut                        | Abkürzung  | englisch              |
| gm <sup>[3]</sup>                            | good morning              | guten Morgen                   | Abkürzung  | englisch              |
| gm   |                           | Guten Morgen                   | Abkürzung  | deutsch<br>schwedisch |
| gmt  | Greenwich Mean Time (UTC) | Greenwich-Zeit (UTC)           | Abkürzung  | englisch              |
| gn <sup>[3]</sup>                            | good night                | gute Nacht                     | Grußformel | englisch              |
| gnd <sup>[3]</sup><br>gx                     | ground                    | Erde, Erdung, Boden            | Abkürzung  | englisch              |
| gp   | groundplane               | Groundplane-Antenne            | Abkürzung  | englisch              |
| gr   | group                     | Gruppe                         | Abkürzung  | englisch              |
| grs  | gracias                   | danke                          | Abkürzung  | spanisch              |
| grz<br>gz [?]                                | grazie                    | danke                          | Abkürzung  | italienisch           |



| Abkürzung  | Bedeutung                 | Übersetzung  | Art        | Sprachra            |
|--|---------------------------|--|------------|---------------------|
| gs   | green stamp               | umgspr. Dollar-Note                                      | Abkürzung  | englisch            |
| gt   |                           | guten Tag  | Abkürzung  | deutsch             |
| gt   | get<br>got                | bekommen (auch:<br>werden)<br><br>bekam (auch: geworden) | Abkürzung  | englisch            |
| gud <sup>[3]</sup>   | good                      | gut  | Abkürzung  | englisch            |
| guhör  | going unable to<br>hear   | kein Empfang (mehr)                                      | Abkürzung  | englisch            |
| gv <sup>[3]</sup>  | give                      | geben<br><br>(ich) gebe                                  | Abkürzung  | englisch            |
| ha   |                           | Gelächter  | Abkürzung  | deutsch             |
| ham <sup>[3]</sup>   | ham                       | Funkamateurl,<br>Sendeamateurl                           | Abkürzung  | englisch            |
| hbu?   | how about you?            | und wie sieht es bei dir<br>aus?                         | Abkürzung  | englisch            |
| hf <sup>[3]</sup>  | high frequency            | Hochfrequenz, Kurzwelle                                  | Abkürzung  | englisch            |
| hfc <sup>[3]</sup>   | high frequency<br>current | Hochfrequenzstrom  | Abkürzung  | englisch            |
| hfe<br>hffe  |                           | ich hoffe  | Abkürzung  | deutsch             |
| h e e <sup>[10]</sup><br><br>(ho im amerikan.<br>Morsecode)<br><br>hi<br><br>(Umsetzerslang) | ha ha!                    | Haha!  | Abkürzung  | internatio          |
| hi <sup>[3]</sup>  | high                      | hoch   | Abkürzung  | englisch            |
| hlo  | hello!                    | Hallo!   | Grußformel | englisch<br>deutsch |

| Abkürzung             | Bedeutung            | Übersetzung                                 | Art       | Sprachra  |
|-----------------------|----------------------|---|-----------|-----------|
| hm                    | him                  | ihm   | Abkürzung | englisch  |
| hny                   | happy new year       | Frohes Neues Jahr                           | Abkürzung | englisch  |
| hp                    | high power           | große Leistung                              | Abkürzung | englisch  |
| hpe                   | hope                 | ich hoffe                                   | Abkürzung | englisch  |
| hq                    | headquarters         | im Amateurfunk:<br>Klublokal, Verbandslokal | Abkürzung | englisch  |
| hr                    | hear (auch:<br>here) | hören (auch: hier <sup>[3]</sup> )          | Abkürzung | englisch  |
| hrd                   | heard                | gehört                                      |           |           |
| hr                    | hour                 | Stunde                                      | Abkürzung | englisch  |
| hrs                   | hrs                  | Stunden                                     |           |           |
| hrx                   | heureux              | glücklich                                   | Abkürzung | französis |
| ht                    | high tension         | Hochspannung                                | Abkürzung | englisch  |
| hv <sup>[3]</sup>     | have                 | habe [hat]                                  | Abkürzung | englisch  |
| hve                   | having               | habe gerade [hat gerade]                    |           |           |
| hvg                   | haven't              | habe nicht [hat nicht]                      |           |           |
| hvnt                  |                      |   |           |           |
| hw <sup>[3]</sup>     | how                  | (in Fragen) wie                             | Abkürzung | englisch  |
| hw?                   | how?                 | wie (nehmen Sie mich<br>auf)?               |           |           |
| hws                   | how is               | wie ist<br><br>wie steht es um              | Abkürzung | englisch  |
| hwsat? <sup>[3]</sup> | how's that?          | wie ist das? (wie klingt<br>das?)           | Abkürzung | englisch  |
| hzl                   |                      | herzlich                                    | Abkürzung | deutsch   |
| i                     | OK                   | OK  | Abkürzung | ?         |
| icw <sup>[3]</sup>    |                      | ungedämpft tönend                           | Abkürzung | englisch  |

| Abkürzung   | Bedeutung   | Übersetzung  | Art             | Sprachra              |
|---|---|--|-----------------|-----------------------|
| ie  | i.e.<br>id est  | das ist  | Abkürzung       | englisch<br>lateinisc |
| <IE><br><i>(di-dit dit, entspr. C im amerikanischen Morsecode<sup>[11]</sup>)</i> | clear<br>(frequency)!   | (Frequenz) freimachen!<br><br>(aus dem Seefunk und früheren Amateurfunk <sup>[12]</sup><br><sup>[13][14][15]</sup> ) | Abkürzung       | deutsch               |
| if  | intermediate<br>frequency   | Zwischenfrequenz   | Abkürzung       | englisch              |
| <iiii><br><HH><br><8 dits>  | correction  | Korrektur, Irrung  | Verkehrszeichen | internatio            |
| ii  | I repeat, I say<br>again  | ich wiederhole<br><br>(auch als Korrektur verwendet)   | Abkürzung       | internatio            |
| ik  |   | ich  | Abkürzung       | deutsch               |
| <IMA> <sup>[5]</sup><br><i>di-di-da-da-di-dah</i>                                 | the following<br>word [...] should<br>be capitalised<br>[or underlined] | [Anweisung, das folgende<br>Wort mit Großbuchstaben<br>zu beginnen oder zu<br>unterstreichen]                        | Verkehrszeichen | amerikani             |
| <IMI><br><i>di-di-da-da-di-dit</i>  | ?<br><br>repeat<br><br>say again  | ?<br><br>wiederholen Sie!  | Verkehrszeichen | internatio            |
| imp <sup>[4]</sup>  | impedance   | Impedanz   | Abkürzung       | englisch              |
| info  | information   | Information  | Abkürzung       | englisch              |
| inpt  | input   | Eingangsleistung   | Abkürzung       | englisch              |
| inv   | inverted  | umgekehrt, kopfstehend   | Abkürzung       | englisch              |
| ir  |   | ihr  |                 |                       |

| Abkürzung             | Bedeutung                     | Übersetzung                      | Art       | Sprachra  |
|-----------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----------|-----------|
|                       |                               | Ihr                              | Abkürzung | deutsch   |
| irc                   | international<br>reply coupon | internationaler<br>Antwortschein | Abkürzung | englisch  |
| irpt                  | I repeat                      | ich wiederhole                   | Abkürzung | englisch  |
| je                    |                               | Guten Abend                      | Abkürzung | ungarisc  |
| jee                   |                               | Gute Nacht                       | Abkürzung | ungarisc  |
| jn                    |                               | Guten Tag                        | Abkürzung | ungarisc  |
| joke                  | joke                          | Witz<br>Schmäh                   | Abkürzung | englisch  |
| jr                    |                               | Guten Morgen                     | Abkürzung | ungarisc  |
| kc                    | kilocycles [per<br>second]    | Kilohertz<br>Kilozykel           | Abkürzung | englisch  |
| klm <sup>[9]</sup>    | kali mera                     | Guten Morgen                     | Abkürzung | griechisc |
| kln <sup>[9]</sup>    | kali nikhta                   | Gute Nacht                       | Abkürzung | griechisc |
| klS <sup>[8][9]</sup> | kali spira                    | Guten Abend                      | Abkürzung | griechisc |
| knw                   | know                          | wissen                           | Abkürzung | englisch  |
| kob                   |                               | lieber Freund                    | Abkürzung | ungarisc  |
| ksm                   |                               | danke                            | Abkürzung | ungarisc  |
| kw                    | kilowatt(s)                   | Kilowatt                         | Abkürzung | englisch  |
| ky <sup>[3]</sup>     | key                           | (Morse-)Taste                    | Abkürzung | englisch  |
| lb                    |                               | lieber [liebe]                   |           |           |
| lbr                   |                               | lieber                           | Abkürzung | deutsch   |
| lbe                   |                               | liebe                            |           |           |
| lc <sup>[3]</sup>     | loose coupler                 | loser Koppler                    | Abkürzung | englisch  |
| lf                    | low frequency                 | niedrige Frequenz                | Abkürzung | englisch  |
| lfc <sup>[3]</sup>    | low frequency                 | Niederfrequenzstrom              |           |           |

| Abkürzung           | Bedeutung  | Übersetzung   | Art       | Sprachra |
|---------------------|--|---|-----------|----------|
|                     | current  |   | Abkürzung | englisch |
| lft                 | left   | verlassen   | Abkürzung | englisch |
| lid                 | lid<br>bad operator<br>"lousy<br>incompetent<br>dummy" | schlechter Operator   | Abkürzung | englisch |
| lil                 | little   | ein wenig   | Abkürzung | englisch |
| ll                  |  | klein   |           |          |
| lis                 | licensed   | lizenziert  | Abkürzung | englisch |
| litz <sup>[3]</sup> | litz wire  | Hochfrequenzlitze   | Abkürzung | englisch |
| ll                  | landline   | Festnetz, allgemein aber:<br>Telephon                                       | Abkürzung | englisch |
| lng                 | long   | lang  | Abkürzung | englisch |
| log                 | log book   | Stationstagebuch  | Abkürzung | englisch |
| lp                  | long path  | langer Weg (im<br>Amateurfunk bei<br>Propagation auch im dt.:<br>long path) | Abkürzung | englisch |
| lr                  | last received  | das zuletzt Empfangene  | Abkürzung | englisch |
| ls                  | last sent  | das zuletzt Gesendete   | Abkürzung | englisch |
| lsb                 | lower sideband   | unteres Seitenband  | Abkürzung | englisch |
| lsn                 | listen   | hören   | Abkürzung | englisch |
| lsph                | licensed since<br>Pearl Harbour!<br><sup>[16]</sup>    | Lizenz seit Pearl Harbour!  | Abkürzung | englisch |
| lst                 | last   | das letzte  | Abkürzung | englisch |
| lt                  | local time   | Ortszeit  | Abkürzung | englisch |
| ltr                 | later  | später  | Abkürzung | englisch |

| Abkürzung            | Bedeutung                  | Übersetzung                               | Art       | Sprachra  |
|----------------------|----------------------------|---|-----------|-----------|
| ltr <sup>[3]</sup>   | letter                     | Brief [auch: Buchstabe]                   | Abkürzung | englisch  |
| luf                  | lowest usable frequency    | niedrigste brauchbare Frequenz            | Abkürzung | englisch  |
| lv                   | leave                      | weggehen, verlassen                       | Abkürzung | englisch  |
| lw                   | long wire                  | Langdraht-Antenne<br>(nicht random wire!) | Abkürzung | englisch  |
| lw <sup>[3]</sup>    | low                        | niedrig                                   | Abkürzung | englisch  |
| lwlos <sup>[3]</sup> | low loss                   | verlustfrei                               | Abkürzung | englisch  |
| lwwve <sup>[3]</sup> | low wave                   | niedere (kurze) Welle                     | Abkürzung | englisch  |
| ma                   | milliamperes               | Milliampere                               | Abkürzung | englisch  |
| mb                   | moon bounce                | EME (Erde-Mond-Erde)                      | Abkürzung | englisch  |
| mc                   | megacycles<br>[per second] | Megahertz<br>Megazykel                    | Abkürzung | englisch  |
| mci                  | merci                      | danke                                     | Abkürzung | französis |
| mci bcp              | merci beaucoup             | vielen Dank                               |           |           |
| mez                  |                            | mitteleuropäische Zeit                    | Abkürzung | deutsch   |
| mfd <sup>[3]</sup>   | microfarads                | Mikrofarad                                | Abkürzung | englisch  |
| mght <sup>[3]</sup>  | might                      | möglich (kann sein)                       | Abkürzung | englisch  |
| mgr                  | manager                    | z.B. "QSL-Manager"                        | Abkürzung | englisch  |
| mh <sup>[4]</sup>    | ... meters high            | ... Meter hoch (z.B. bei Antennenangaben) | Abkürzung | englisch  |
| mi <sup>[3]</sup>    | my                         | mein                                      | Abkürzung | englisch  |
| mike <sup>[3]</sup>  | microphone                 | Mikrofon                                  | Abkürzung | englisch  |
| mill                 | mill<br>typewriter         | Mühle<br>Schreibmaschine                  | Abkürzung | englisch  |
| mils <sup>[4]</sup>  | milliamperes               | Milliampere                               | Abkürzung | englisch  |

| Abkürzung          | Bedeutung                               | Übersetzung  | Art        | Sprachra  |
|--------------------|---|--|------------|-----------|
| min<br>mins        | minute(s)                               | Minute(n)  | Abkürzung  | englisch  |
| mk                 | make                                    | machen   | Abkürzung  | englisch  |
| mm                 |   | moin, moin!<br><br>(Gruß unter dt. Stationen,<br>v.a. Marinefunkern) | Grußformel | deutsch   |
| mm                 | maritime<br>mobile                      | bewegliche Seestation  | Abkürzung  | englisch  |
| mni <sup>[3]</sup> | many                                    | viele  | Abkürzung  | englisch  |
| mo                 | master<br>oscillator                    | Steuersender (ohne<br>Kristall)                                      | Abkürzung  | englisch  |
| mo                 | more                                    | mehr   | Abkürzung  | englisch  |
| mod                | modulation                              | Modulation   | Abkürzung  | englisch  |
| mom                | moment                                  | Augenblick   | Abkürzung  | englisch  |
| mopa               | master<br>oscillator power<br>amplifier | fremdgesteuerter Sender  | Abkürzung  | englisch  |
| msg <sup>[3]</sup> | message                                 | Nachricht<br><br>Telegramm   | Abkürzung  | englisch  |
| msr <sup>[3]</sup> | monsieur                                | mein Herr  | Abkürzung  | französis |
| mst                | must                                    | muß  | Abkürzung  | englisch  |
| mtr                | meter                                   | Messgerät  | Abkürzung  | englisch  |
| muf                | maximum<br>usable<br>frequency          | höchste brauchbare<br>Frequenz                                       | Abkürzung  | englisch  |
| mx<br>mri xmas     | Merry<br>Christmas!<br>(Merry X-mas!)   | Fröhliche Weihnachten!   | Abkürzung  | englisch  |
| mi                 | my                                      | mein(e)  |            |           |

| Abkürzung           | Bedeutung                                  | Übersetzung   | Art       | Sprachra   |
|---------------------|--|---|-----------|------------|
| my                  |  |   | Abkürzung | englisch   |
| n                   | no   | Nein  | Abkürzung | internatio |
| no                  | negative                                   | Negativ   |           |            |
|                     | incorrect                                  | nicht richtig   |           |            |
|                     | no more                                    | nicht(s) mehr   |           |            |
| na                  |  | 'n Abend!<br>Guten Abend!                                 | Abkürzung | deutsch    |
| nb                  | noise blanker                              | Störaustaster   | Abkürzung | englisch   |
| ncs                 | net control station                        | Rundenleitung<br>Leitstation                              | Abkürzung | englisch   |
| nd                  | no dice<br>nothing doing                   | kein Erfolg [kein Glück]<br>nichts zu machen (zu tun [3]) | Abkürzung | englisch   |
| neg <sup>[3]</sup>  | negative                                   | negativ   | Abkürzung | englisch   |
| net                 | net  | Funknetz<br>Funkrunde                                     | Abkürzung | englisch   |
| nf                  |  | Niederfrequenz  | Abkürzung | deutsch    |
| nft                 | no filing time                             | keine Aufgabezeit angegeben                               | Abkürzung | englisch   |
| ng                  | not good                                   | nicht gut   | Abkürzung | englisch   |
| nil <sup>[3]</sup>  | nothing [in log]<br>i have nothing for you | nichts [im Logbuch]<br>ich habe nichts für Sie            | Abkürzung | englisch   |
| nit                 |  | nicht   | Abkürzung | deutsch    |
| nite <sup>[3]</sup> | night                                      | Nacht   | Abkürzung | englisch   |
| nix                 |  | nichts  | Abkürzung | deutsch    |



| Abkürzung                       | Bedeutung                      | Übersetzung  | Art       | Sprachra            |
|---------------------------------|--------------------------------|--|-----------|---------------------|
| nm <sup>[3]</sup>               | no more                        | nicht[s] mehr  | Abkürzung | englisch<br>deutsch |
| npa                             | neutralised<br>power amplifier | neutralisierter Verstärker                                   | Abkürzung | englisch            |
| nr                              | near                           | nahe   | Abkürzung | englisch            |
| nr                              | number                         | Nummer   | Abkürzung | englisch            |
| no                              |                                |  | Abkürzung | englisch            |
| nto                             | to name                        | Name des (Telegramm-)<br>Empfängers                          | Abkürzung | englisch            |
| nw <sup>[3]</sup>               | now                            | jetzt  | Abkürzung | englisch            |
|                                 | I resume<br>transmission       | ich fahre fort   | Abkürzung | englisch            |
| nx                              | noise, noisy                   | Rauschen/Störung,<br>verrauscht                              | Abkürzung | englisch            |
| ob                              | old boy                        | alter Junge  | Abkürzung | englisch            |
| obg                             | obrigado                       | danke  | Abkürzung | portugiesi          |
| obs                             | [weather]<br>observation       | [Wetter-]Bericht<br>[wörtlich: Beobachtung]                  | Abkürzung | internatio          |
| oc                              | old chap                       | Alter Kerl   | Abkürzung | englisch            |
| ok                              | all good<br>correct            | alles in Ordnung<br>richtig                                  | Abkürzung | englisch            |
| om                              | old man                        | Anrede (Funkamateu   | Abkürzung | englisch            |
| onli <sup>[3]</sup>             | only                           | nur  | Abkürzung | englisch            |
| op<br>opr<br>ops <sup>[3]</sup> | operator<br><br>operators      | (Stations-)Bediener,<br>Funker<br><br>(siehe oben, Mehrzahl) | Abkürzung | englisch            |
| ors <sup>[3]</sup>              | ... radio station              | Funkstation  | Abkürzung | englisch            |

| Abkürzung           | Bedeutung                            | Übersetzung                                    | Art       | Sprachra                               |
|---------------------|--------------------------------------|--|-----------|--|
| osc                 | oscillator                           | Oszillator                                     | Abkürzung | englisch                               |
| ot                  | oldtimer<br>old top                  | langjähriger Funkamateurl                      | Abkürzung | englisch                               |
| outpt<br>output     | output                               | Ausgangsleistung                               | Abkürzung | englisch                               |
| ovc                 | overcast                             | bedeckt  | Abkürzung | englisch                               |
| ow                  | old woman<br>old wife <sup>[3]</sup> | Funkamateuse<br>liebe Kameradin <sup>[3]</sup> | Abkürzung | englisch                               |
| p <sup>[3]</sup>    | anode                                | Anode  | Abkürzung | englisch                               |
| p<br>port           | portable                             | portabel                                       | Abkürzung | englisch                               |
| pa                  | power amplifier                      | Endstufe                                       | Abkürzung | englisch                               |
| pbl                 | preamble                             | Briefkopf                                      | Abkürzung | englisch                               |
| pd <sup>[3]</sup>   | potential<br>difference              | Potentialdifferenz                             | Abkürzung | englisch                               |
| pep                 | peak envelope<br>power               | Hüllkurvenspitzenleistung                      | Abkürzung | englisch                               |
| pm <sup>[3]</sup>   | p.m. (post<br>meridien)              | Nachmittag                                     | Abkürzung | englisch                               |
| pos <sup>[3]</sup>  | positive                             | positiv  | Abkürzung | englisch                               |
| pr                  | por<br>pour                          | für  | Abkürzung | italienisch<br>spanisch<br>französisch |
| prb <sup>[3]</sup>  |                                      | Benützung des intern.<br>Signalbuchs           | Abkürzung | englisch                               |
| prim <sup>[3]</sup> | primary                              | primär   | Abkürzung | englisch                               |
| prob<br>probs       | problem<br>problems                  | Problem<br>Probleme                            | Abkürzung | englisch                               |

|                      |   |  |           |               |
|----------------------|---|--|-----------|---------------|
| pse                  | please  | bitte  | Abkürzung | englisch      |
| psed                 | pleased   | erfreut  | Abkürzung | englisch      |
| plsd                 |   |  |           |               |
| psr                  | plaisir   | Vergnügen  | Abkürzung | französisch   |
| pwr                  | power   | Leistung   | Abkürzung | englisch      |
| px                   | prefix  | Präfix   | Abkürzung | englisch      |
|                      | press   | Presse   |           |               |
|                      | pressure  | Druck  |           |               |
| px                   | prefix  | Präfix   | Abkürzung | englisch      |
|                      | press   | Presse   |           |               |
|                      | pressure  | Druck  |           |               |
| qrar                 | My address in the callbook is correct.              | Meine Adresse im Rufzeichenverzeichnis stimmt.         | Abkürzung | englisch      |
| qrar?                | Is your address in the callbook correct?            | Ist Ihre Adresse im Rufzeichenverzeichnis richtig?     |           |               |
| qrmer <sup>[3]</sup> | interfering station                                 | Störer   | Abkürzung | englisch      |
| qsll                 | Please send me a QSL card, I will send one as well. | Senden Sie mir Ihre QSL-Karte, ich werde dasselbe tun. | Abkürzung | englisch      |
| qsln                 | Please don't send me a QSL card.                    | Ich wünsche keine Zusendung von QSL-Karten.            | Abkürzung | englisch      |
| qsuf                 | Call me on landline!                                | Rufen Sie mich am Drahttelefon an!                     | Abkürzung | englisch      |
| r                    | received, understood                                | Alles erhalten, verstanden                             | Abkürzung | international |

| Abkürzung           | Bedeutung   | Übersetzung   | Art       | Sprachra   |
|---------------------|---|---|-----------|------------|
| r                   | . (decimal point)<br>: (US: hours /minutes separator) | , (Komma, bei Zahlen)<br>: (USA: Trennzeichen bei Zeit)                               | Abkürzung | internatio |
| rac                 | rectified unfiltered AC                               | gleichgerichteter, ungefilterter Wechselstrom   | Abkürzung | internatio |
| rc                  | ragchew   | längere Unterhaltung  | Abkürzung | englisch   |
| rcd                 | received  | erhalten, empfangen   | Abkürzung | englisch   |
| rcvd                |   |   |           |            |
| rcvr                | receiver  | Empfänger   | Abkürzung | englisch   |
| rx                  |   |   |           |            |
| rd <sup>[3]</sup>   | radio   | Radio   | Abkürzung | englisch   |
| re                  | regarding   | betrifft  | Abkürzung | englisch   |
| ref                 | reference<br>refer to<br>referring to                 | Referenz, Bezug<br>sich beziehen auf  | Abkürzung | englisch   |
| reffi               |   | Leerlaufzeichen (lauter Punkte) des Schnellgebers, wenn keine Schleife eingelegt ist. | Abkürzung | englisch   |
| rely <sup>[3]</sup> | relay   | Relais ("Staffel" <sup>[3]</sup> )  | Abkürzung | englisch   |
| rerun               | re-run  | Streifen nochmals einlegen  | Abkürzung | englisch   |
| rf <sup>[3]</sup>   | high frequency<br>("radio frequency")                 | Hochfrequenz  | Abkürzung | englisch   |

| Abkürzung                                       | Bedeutung  | Übersetzung                                       | Art       | Sprachra   |
|---|--|---|-----------|------------|
| rfi   | radio frequency interference                               | Funkstörungen                                     | Abkürzung | englisch   |
| rig   | station equipment  | Stationseinrichtung                               | Abkürzung | englisch   |
| rit   | receiver independent tuning                                | Hörversatz<br>Empfangs-offset                     | Abkürzung | englisch   |
| rite  | write  | schreiben<br>schreiben Sie... <sup>[3]</sup>      | Abkürzung | englisch   |
| rpm <sup>[3]</sup><br>rps <sup>[3]</sup>        | revolutions per minute<br>... per second                   | Umdrehungen pro Minute<br>... pro Sekunde         | Abkürzung | englisch   |
| rprt<br>rep                                     | report   | Rapport, Signalbericht                            | Abkürzung | englisch   |
| rpt   | repeat<br>seltener: report                                 | wiederholen<br>seltener: Rapport                  | Abkürzung | englisch   |
| rq  | request  | (An-)Frage  | Abkürzung | englisch   |
| rr <sup>[3]</sup>                               |  | empfangen   | Abkürzung | englisch   |
| rrr <sup>[17]</sup><br>(nicht dasselbe wie r !) | I have received and understood your distress (SOS) message | Ich habe Ihren Notruf aufgenommen und verstanden! | Abkürzung | internatio |
| rst   | readability /strength/<br>tone                             | Lesbarkeit, Signalstärke, Tonqualität             | Abkürzung | englisch   |
| rt  | right  | richtig   | Abkürzung | englisch   |
| rtn   | return   | zurückkehren<br>erwidern                          |           |            |

| Abkürzung                  | Bedeutung                                | Übersetzung   | Art       | Sprachra |
|----------------------------|--|---|-----------|----------|
|                            |  | zurücksenden  | Abkürzung | englisch |
| rtty                       | radio teletype                           | Funkfern schreiben                                      | Abkürzung | englisch |
| ru <sup>[3]</sup>          | are you                                  | sind Sie?   | Abkürzung | englisch |
| run                        | run                                      | Durchlaufen des Streifens bei automatischer Tasting     | Abkürzung | englisch |
| sa <sup>[3]</sup>          | say                                      | sagen Sie   | Abkürzung | englisch |
| sae                        | self addressed envelope                  | Umschlag mit eigener Adresse                            | Abkürzung | englisch |
| sase                       | self addressed and stamped envelope      | freigemachter Umschlag mit eigener Adresse              | Abkürzung | englisch |
| sec <sup>[3]</sup>         | secondary                                | sekundär  | Abkürzung | englisch |
| sed <sup>[3]</sup>         | said                                     | gesagt  | Abkürzung | englisch |
| sez                        | says                                     | sagt  | Abkürzung | englisch |
| sfr <sup>[4]</sup>         | so far                                   | Soweit  | Abkürzung | englisch |
| shf                        | super high frequency                     | Zentimeterwellenbereich                                 | Abkürzung | englisch |
| shud                       | should                                   | sollte  | Abkürzung | englisch |
| sig<br>sigs <sup>[3]</sup> | signal, auch:<br>signature<br>signals    | Signal, auch: Unterschrift<br>Signal/Signale<br>Zeichen | Abkürzung | englisch |
| sine<br>sign               | operator's personal initials or nickname | persönliches Kurzzeichen, Spitzname                     | Abkürzung | englisch |
| sk                         | silent key                               | "silent key", von uns gegangen                          | Abkürzung | englisch |
| sked                       | schedule                                 | Verabredung, ausgemachtes QSO                           | Abkürzung | englisch |

| Abkürzung                  | Bedeutung                 | Übersetzung                           | Art        | Sprachra   |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------------------|------------|------------|
| slm <sup>[18]</sup>        | salaam<br>[aleikum]       | Friede [mit dir]                      | Grußformel | arabisch   |
| sn                         | soon                      | bald                                  | Abkürzung  | englisch   |
| snr                        | signal-to-noise<br>ratio  | Verhältnis Signal zu<br>Rauschen      | Abkürzung  | englisch   |
| snw                        | snow                      | Schnee                                | Abkürzung  | englisch   |
| sp                         | silent period             | Funkstille, Sendepause                | Abkürzung  | internatio |
| spb                        | spasibo                   | danke                                 | Abkürzung  | russisch   |
| spk <sup>[3]</sup>         | speak                     | sprechen                              | Abkürzung  | englisch   |
| sri<br>sori <sup>[3]</sup> | sorry                     | Entschuldigung                        | Abkürzung  | englisch   |
| sr <sup>[3]</sup>          | self-rectifying           | selbst gleichrichtend                 | Abkürzung  | englisch   |
| srl                        | serial                    | Nummer des Telegramms                 | Abkürzung  | englisch   |
| ss                         | sweepstakes<br>sideswiper | Sideswiper, russ. Geige               | Abkürzung  | englisch   |
| ssb                        | single sideband           | Einseitenband                         | Abkürzung  | englisch   |
| ssc <sup>[3]</sup>         |                           | einfach<br>seideumpspannener<br>Draht | Abkürzung  | englisch   |
| stdi                       | steady                    | stetig                                | Abkürzung  | englisch   |
| stick                      | pencil                    | Bleistift                             | Abkürzung  | englisch   |
| stn                        | station                   | Station                               | Abkürzung  | englisch   |
| strt                       | straight                  | gerade<br>(straight key: Handtaste)   | Abkürzung  | englisch   |
| sum <sup>[3]</sup>         | some                      | etwas, ein wenig                      | Abkürzung  | englisch   |
| sure                       | sure                      | sicher<br>gewiß                       | Abkürzung  | englisch   |

| Abkürzung           | Bedeutung                      | Übersetzung  | Art       | Sprachra   |
|---------------------|--------------------------------|--|-----------|------------|
| svc                 | service<br>service<br>telegram | Dienst<br>Diensttelegramm  | Abkürzung | englisch   |
| svp                 | s'il vous plaît                | bitte  | Abkürzung | französis  |
| swg <sup>[3]</sup>  |                                | Standard-Drahtnorm   | Abkürzung | englisch   |
| swl                 | short-wave<br>listener, SWL    | Kurzwellenhörer, SWL   | Abkürzung | englisch   |
| swr                 | standing wave<br>ratio         | Stehwellenverhältnis   | Abkürzung | englisch   |
| sys                 | system check                   | Sehen Sie Ihren Streifen<br>nach!                                    | Abkürzung | englisch   |
| t <sup>[3]</sup>    | telephone<br>period            | Telephon<br>Periode, Schwingungszeit                                 | Abkürzung | englisch   |
| tbs                 | tubes                          | Röhren   | Abkürzung | englisch   |
| temp                | temperature                    | Temperatur   | Abkürzung | englisch   |
| test                | test<br>contest                | Versuch<br>Contest   | Abkürzung | internatio |
| tfc <sup>[3]</sup>  | traffic                        | Funkverkehr<br>Telegrammübermittlung<br>Es liegen Telegramme<br>vor! | Abkürzung | englisch   |
| thg <sup>[3]</sup>  | thing                          | Ding (Sache)   | Abkürzung | englisch   |
| thot <sup>[3]</sup> | thought                        | (z.B. ich) dachte  | Abkürzung | englisch   |
| thru                | through                        | durch,<br>via  | Abkürzung | englisch   |
| tick <sup>[3]</sup> | ... induction<br>(coil) ...    | Rückkopplung(sspule)   | Abkürzung | englisch   |



| Abkürzung           | Bedeutung               | Übersetzung  | Art       | Sprachra  |
|---------------------|-------------------------|--|-----------|-----------|
| til <sup>[3]</sup>  | until                   | bis  | Abkürzung | englisch  |
| tk                  | take                    | nehmen   | Abkürzung | englisch  |
| tk <sup>[3]</sup>   | thanks                  | danke  | Abkürzung | englisch  |
| tnx                 |                         |  |           |           |
| tmg                 |                         | Greenwich-Zeit (GMT, UTC)  | Abkürzung | französis |
| tmw                 | tomorrow                | morgen   |           |           |
| tmr <sup>[3]</sup>  |                         |  | Abkürzung | englisch  |
| tmrw <sup>[3]</sup> |                         |  |           |           |
| tnt                 | tuned not tuned         | Huth-Kühn-Sendeschialtung mit abgestimmtem Anoden- und nicht abgestimmtem Gitterkreis. | Abkürzung | englisch  |
| tptg                | tuned plate, tuned grid | Senderschialtung mit abgestimmtem Gitter- sowie Anodenkreis (kapazitive Rückkopplung)  | Abkürzung | englisch  |
| tptg                | tuned plate, tuned grid | Senderschialtung mit abgestimmtem Gitter- sowie Anodenkreis (kapazitive Rückkopplung)  | Abkürzung | englisch  |
| tr                  | there                   | dort   |           |           |
| thr <sup>[3]</sup>  |                         |  | Abkürzung | englisch  |
| tre <sup>[4]</sup>  |                         |  |           |           |
| tr <sup>[3]</sup>   | (vmtl. travel route)    | Anruf an eine Bordstation <sup>[3]</sup><br><br>(vmtl. aber Route)                     | Abkürzung | englisch  |

| Abkürzung                       | Bedeutung                         | Übersetzung   | Art       | Sprachra |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|-----------|----------|
| trbl<br>trub <sup>[3]</sup>     | trouble                           | Ärger, Probleme   | Abkürzung | englisch |
| trcvr<br>trx<br>xcvr<br>xver    | transceiver                       | Sendeempfänger  | Abkürzung | englisch |
| t/r                             | transmit<br>/receive              | senden/empfangen  | Abkürzung | englisch |
| trix                            | tricks                            | Schmäh  | Abkürzung | englisch |
| ts                              | this                              | dies  | Abkürzung | englisch |
| ts<br>tndrstm<br>tndrstms       | thunderstorm<br><br>thunderstorms | Gewitter<br><br>Gewitter (Mehrzahl)   | Abkürzung | englisch |
| tt<br>tht <sup>[3]</sup><br>tts | that<br><br>that is               | welche(s/r), dies <sup>[3]</sup><br><br>daß <sup>[3]</sup> ( je nach Kontext)<br><br>das ist (oder: damit<br>meine ich) | Abkürzung | englisch |
| tu                              | thank you                         | danke   | Abkürzung | englisch |
| tubd <sup>[3]</sup>             |                                   | ungenügend  | Abkürzung | englisch |
| tvi                             | television<br>interference        | Fernsehstörungen  | Abkürzung | englisch |
| tx<br>xmtr                      | transmitter                       | Sender  | Abkürzung | englisch |
| txt                             | text                              | Text  | Abkürzung | englisch |
| u                               | you                               | Du  |           |          |

| Abkürzung               | Bedeutung   | Übersetzung   | Art       | Sprachra |
|-------------------------|---|---|-----------|----------|
| ur<br>urs               | your, aber<br>auch: you're<br><br>yours           | Ihr, dein, aber auch: Du<br>bist<br><br>die Deinen (Angehörige) | Abkürzung | englisch |
| ucsex                   |   | Bitte mehr<br>Aufmerksamkeit!                                   | Abkürzung | englisch |
| ufb                     | ultra fine<br>business                            | ganz ausgezeichnet  | Abkürzung | englisch |
| ul                      | you will<br><br>you'll                            | Sie werden  | Abkürzung | englisch |
| unlis                   | unlicensed  | unlizenziert  | Abkürzung | englisch |
| unstdi                  | unsteady  | unstetig<br><br>schwankend                                      | Abkürzung | englisch |
| usb                     | upper sideband                                    | oberes Seitenband   | Abkürzung | englisch |
| utc                     | universal<br>coordinated<br>time<br><br>zulu time | koordinierte Weltzeit   | Abkürzung | englisch |
| u u <sup>[2]</sup>      | up yours!   | unfreundliche<br>Unmutsäußerung im<br>amerikanischen Englisch   | Abkürzung | englisch |
| v                       |   | von<br><br>hier ist...  | Abkürzung | deutsch  |
| v <sup>[3]</sup>        | voltage   | Spannung.<br>Potentialdifferenz <sup>[3]</sup>                  | Abkürzung | englisch |
| var <sup>[3]</sup>      |   | Variometer  | Abkürzung | englisch |
| var cond <sup>[3]</sup> | variable<br>condenser                             | Drehkondensator   | Abkürzung | englisch |
| vc                      | prefix to service<br>message                      | Markiert das Präfix einer<br>service message (ARRL              |           |          |

| Abkürzung             | Bedeutung          | Übersetzung   | Art       | Sprachra  |
|-----------------------|--------------------|---|-----------|-----------|
|                       |                    | traffic net)  | Abkürzung | englisch  |
| vci                   |                    | hier ist  | Abkürzung | französis |
| vfb                   | very fine business | sehr gut  | Abkürzung | englisch  |
| vert                  | vertical           | senkrecht   | Abkürzung | englisch  |
| vl                    |                    | viel, viele   | Abkürzung | deutsch   |
| vle                   |                    | viele   |           |           |
| vln                   |                    | vielen  |           |           |
| vn                    |                    | vielen  |           |           |
| vltmtr <sup>[3]</sup> | voltmeter          | Voltmeter   | Abkürzung | englisch  |
| vol                   | volume             | Lautstärke<br>Volumen   | Abkürzung | englisch  |
| vs                    | vous               | Sie<br>euch   | Abkürzung | französis |
| vt <sup>[3]</sup>     | valve, tube        | Röhre   | Abkürzung | englisch  |
| vx <sup>[4]</sup>     | vieux              | alt   | Abkürzung | französis |
| vx <sup>[4]</sup>     | voice (engl.)      | Stimme  | Abkürzung | englisch  |
| vy <sup>[3]</sup>     | very               | sehr  | Abkürzung | englisch  |
| vydrn <sup>[3]</sup>  |                    | starke atmosphärische Störungen<br><br>(Druckfehler? Vielleicht gehört als "vy QRN"?) | Abkürzung | englisch  |
| w<br>wtts             | watts              | Watt  | Abkürzung | englisch  |
| wa                    | word after         | das Wort nach...  | Abkürzung | englisch  |
| watsa?                | what do you        | was sagst Du (dazu)?  |           |           |

| Abkürzung   | Bedeutung  | Übersetzung   | Art        | Sprachra |
|---|--|---|------------|----------|
|   | say?   | ( <i>veraltet, heute hw?</i> <sup>[19]</sup> ,<br><i>siehe dort</i> ) | Abkürzung  | englisch |
| wb  | word before  | das Wort vor...   | Abkürzung  | englisch |
| wc  | "wilco", will<br>comply                            | werde danach handeln  | Abkürzung  | englisch |
| wd<br>wrd   | word   | Wort  | Abkürzung  | englisch |
| wdh   |  | wieder hören<br>Wiederhören!  | Abkürzung  | deutsch  |
| wdr   |  | wieder  | Abkürzung  | deutsch  |
| wds   |  | wieder sehen<br>Wiedersehen!  | Abkürzung  | deutsch  |
| wds <sup>[4]</sup>  | words  | Wörter  | Abkürzung  | englisch |
| <WEE><br>(amerikanischer<br>Morsecode für "wo"<br><sup>[20]</sup> ) | who<br>auch: who is at<br>the key? <sup>[21]</sup> | wer<br>auch: Wer ist an der<br>Taste?                                 | Abkürzung  | englisch |
| wen <sup>[3]</sup>  | when   | wann  | Abkürzung  | englisch |
| wid <sup>[3]</sup>  | with   | mit   | Abkürzung  | englisch |
| witam   |  | Guten Tag   | Grußformel | polnisch |
| wk  | weakweek   | schwach<br>Woche  | Abkürzung  | englisch |
| wk<br>wrk <sup>[3]</sup><br>wkg<br>wkd                              | work<br>working<br>worked                          | arbeiten<br>im Begriff sein, zu<br>arbeiten<br>gearbeitet haben       |            |          |

| Abkürzung               | Bedeutung           | Übersetzung                   | Art       | Sprachra |
|-------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------|----------|
| wrkd <sup>[3]</sup>     |                     |                               | Abkürzung | englisch |
| wl<br>wi <sup>[3]</sup> | will                | will, werde                   | Abkürzung | englisch |
| wl                      | well                | (na) gut                      | Abkürzung | englisch |
| wndy                    | windy               | windig<br>stürmisch           | Abkürzung | englisch |
| wpm                     | words per<br>minute | Wörter pro Minute             | Abkürzung | englisch |
| wvl <sup>[3]</sup>      | wavelength          | Wellenlänge                   | Abkürzung | englisch |
| w<br>wtts               | watts               | Watt                          | Abkürzung | englisch |
| wrls                    | wireless            | drahtlos                      | Abkürzung | englisch |
| wud<br>ww               | would               | würden Sie                    | Abkürzung | englisch |
| wvl                     | wavelength          | Wellenlänge                   | Abkürzung | englisch |
| ww                      | worldwide           | weltweit                      | Abkürzung | englisch |
| wx                      | weather             | Wetter                        | Abkürzung | englisch |
| wy                      | way                 | Weg                           | Abkürzung | englisch |
| x <sup>[3]</sup>        |                     | Sendelizenz                   | Abkürzung | englisch |
| xcus                    | excuse              | Entschuldigung                | Abkürzung | englisch |
| xmas                    | christmas           | Weihnachten                   | Abkürzung | englisch |
| xmtr <sup>[3]</sup>     | transmitter         | Sender                        | Abkürzung | englisch |
| xpect                   | expect              | ich erwarte<br>erwarten Sie   | Abkürzung | englisch |
| xq <sup>[3]</sup>       |                     | dringendes<br>Diensttelegramm | Abkürzung | deutsch  |

| Abkürzung         | Bedeutung                                   | Übersetzung                              | Art        | Sprachra                |
|-------------------|---|--|------------|-------------------------|
| xtal<br>xtl       | crystal                                     | Quarz                                    | Abkürzung  | englisch                |
| xyl<br>yf         | "ex-young lady", wife<br>wife               | XYL, Ehefrau                             | Abkürzung  | englisch                |
| y                 | yes   | ja                                       | Abkürzung  | englisch                |
| yday              | yesterday                                   | gestern                                  | Abkürzung  | englisch                |
| yl                | young lady                                  | Fräulein, Frau                           | Abkürzung  | englisch                |
| yr<br>yrs         | year<br>years                               | Jahr<br>Jahre                            | Abkürzung  | englisch                |
| yr <sup>[4]</sup> | your<br>you're (you are)                    | Ihr<br>Sie sind<br>(je nach Kontext)     | Abkürzung  | englisch                |
| ystrn             | your station                                | Ihre Station<br>Ihr Sender               | Abkürzung  | englisch                |
| z                 | zulu time<br>UTC                            | koordinierte Weltzeit                    | Abkürzung  | englisch                |
| zdr               | zravstvuitye                                | Seien Sie gesund<br>[höfliche Begrüßung] | Abkürzung  | russisch                |
| zedder            |   | neuseeländischer<br>Amateur              | Abkürzung  | englisch                |
| zk                |   | Zirkularruf                              | Abkürzung  | deutsch                 |
| zz                |   | [Begrüßung]                              | Abkürzung  | slowenisch<br>kroatisch |
| 11                | Zwei Einsen,<br>symbolisch für<br>Burgtürme | Gruß der COTA-Funker                     | Grußformel | internatio              |

| Abkürzung          | Bedeutung   | Übersetzung   | Art        | Sprachra                  |
|--------------------|---|---|------------|---------------------------|
| 33 <sup>[22]</sup> | love sealed with friendship between one YL and another YL | [Gruß der YLRL, exklusiv zwischen YLs]  | Grußformel | internatio                |
| 44                 | fourty-four   | Die Anfangsbuchstaben ergeben "ff" wie "Fauna & Flora;<br>Gruß der WFF-Funker | Grußformel | internatio                |
| 55                 | Viele Punkte!   | viel Erfolg (deutsche Abkürzung)  | Grußformel | deutsch                   |
| 71                 |   | Gruß der QRPP-Funker  | Grußformel | deutsch                   |
| 72                 | 73, I owe you one!  | Gruß der QRP-Funker   | Grußformel | internatio                |
| 73                 | best regards  | Beste Grüße   | Grußformel | internatio                |
| 76                 | Gott segne dich!  | Gruß der Conventat-Mitglieder   | Grußformel | deutsch                   |
| 77                 |   | Gruß der DIG-Mitglieder, auch beim span. TOR-contest zu hören                 | Grußformel | englisch                  |
| 88                 | love and kisses   | Liebe und Küsse   | Grußformel | internatio                |
| 99                 | get lost!   | verschwinde   | Grußformel | internatio                |
| 161                | 73 + 88 = 161   | Gruß im FOC, an die Gegenstation und deren Gattin/Gatten                      | Grußformel | internatio                |
| agbp               | always good brass pounding                                | immer gutes Messingklopfen (Gruß der AGCW-Mitglieder)                         | Grußformel | englisch                  |
| ahoj               |   | [Begrüßung]   | Grußformel | tschechisch<br>slowakisch |
| awdh               |   | auf Wiederhören   | Grußformel | deutsch                   |
| awh                |   |   | Grußformel | deutsch                   |
| awds               |   | auf Wiedersehen   |            |                           |



| Abkürzung | Bedeutung  | Übersetzung   | Art        | Sprachra   |
|-----------|--|---|------------|------------|
| aws       |  |   | Grußformel | deutsch    |
| bjr       | bonjour  | guten Tag   | Grußformel | französis  |
| ciao      |  | [Begrüßung]   | Grußformel | italienisc |
| cheerio   | cheerio!   | Servus!   | Grußformel | englisch   |
| czesc     |  | [Begrüßung]   | Grußformel | polnisch   |
| ee        | bye bye  | Baba! [allerletzte Verabschiedung am Ende des QSO]  | Grußformel | internatio |
| hej       |  | [Begrüßung]   | Grußformel | skandinavi |
| hei       |  | [Begrüßung]   | Grußformel | finnisch   |
| poka      |  | [Verabschiedungsformel]   | Grußformel | russisch   |
| szia      |  | [Begrüßung]   | Grußformel | ungarisch  |
| zz        |  | [Begrüßung]   | Grußformel | slowenis   |
| QAC       | all compliments<br><br>vy 73 73 om cul<br>bcnu es mni tnx<br>fer nice/fb<br>/rotten QSO gl<br>gb hpe cuagn<br>wid gud/btr<br>/wrse condx mri<br>xmas hpi nw yr<br>mni hpi rtns<br>gtgs fer rosh<br>hoshanah/id el<br>fitr/may day<br>/tksgvg 88 to xyl<br>/yl/widow ciao<br>cheerio & gud/fb<br>/best dx | [nicht ganz ernst gemeinte Q-Gruppe des South Hampshire International Telegraphy Club <sup>[23]</sup> , die alle Abschiedsfloskeln zusammenfaßt.] | Grußformel | internatio |
| QAM       |  | Der Wetterbericht für ...<br>um ... Uhr ist ...   |            |            |

| Abkürzung                                       | Bedeutung   | Übersetzung  | Art      | Sprachra                |
|---|---|--|----------|-------------------------|
| QAM?  | Meteorological observation made at ... at ... hours was as follows ...<br><br>What is the latest available meteorological observation for ... ?         | Wie lautet der Wetterbericht für ... ?   | Q-Gruppe | internatio              |
| QAZ   | I am experiencing communication difficulties through flying in a storm.   | Im Amateurfunk:<br><br>Ich kann meine Funkstelle wegen Gewitter nicht länger betreiben!  | Q-Gruppe | internatio              |
| QBF <sup>[24]</sup><br><br>QBF? <sup>[24]</sup> | I am flying in cloud at ... flight level /altitude ... [and I am ascending (descending) to flight level /altitude ...].<br><br>Are you flying in cloud? | Ich befinde mich in Wolken auf ... Höhe [und ändere meine Flughöhe auf ...].<br><br>Fliegen Sie in Wolken?<br><br>In der Royal Navy: herablassende Äußerung zur Betriebstechnik /Gebeweise <sup>[25]</sup> | Q-Gruppe | internatio              |
| QHL   |   | Ich werde das ganze Amateurband, bei der höchsten Frequenz beginnend, absuchen ("High-Low")  | Q-Gruppe | Amateurfu<br>internatio |
| QHM   |   | Ich werde das ganze Amateurband von der höchsten Frequenz bis zur Mitte absuchen ("High-   |          |                         |

| Abkürzung           | Bedeutung   | Übersetzung   | Art                  | Sprachra                |
|---------------------|---|---|----------------------|-------------------------|
|                     |   | Middle")  | Q-Gruppe             | Amateurfu<br>internatio |
| QLF                 | I am sending<br>with my left<br>foot.                                     | Ich sende mit dem linken<br>Fuß.  |                      |                         |
| QLF?                | Are you sending<br>with<br><br>your left foot?                            | Senden Sie mit dem<br>linken Fuß?   | Q-Gruppe<br>(Scherz) | Amateurfu<br>internatio |
| QLH                 |   | Ich werde das ganze<br>Amateurband, bei der<br>niedrigsten Frequenz<br>beginnend, absuchen<br>("Low-High")      | Q-Gruppe             | Amateurfu<br>internatio |
| QLM                 |   | Ich werde das ganze<br>Amateurband von der<br>niedrigsten Frequenz bis<br>zur Mitte absuchen ("Low-<br>Middle") | Q-Gruppe             | Amateurfu<br>internatio |
| QLZ                 | (too) lazy  | Nichts zu machen! Bin zu<br>faul!   | Q-Gruppe             | Amateurfu<br>internatio |
| QNI <sup>[26]</sup> | net stations,<br>check in   | Aufruf zum Vorlog oder<br>zum Anmelden in die<br>Runde  | Q-Gruppe             | Amateurfu<br>ARRL       |
| QQQ                 | I must stop at<br>once, will<br>explain in next<br>QSO or on QSL<br>card. | Muß leider Verkehr<br>augenblicklich<br>abbrechen! Aufklärung<br>erfolgt im nächsten QSO<br>oder auf QSL-Karte. | Q-Gruppe             | Amateurfu<br>internatio |
| QRA                 | the name of my<br>station is...   | Meine Station heißt...  |                      |                         |
| QRA?                | what is the<br>name of your<br>station?                                   | Wie heißt ihre Station?   | Q-Gruppe             | internatio              |

| Abkürzung   | Bedeutung  | Übersetzung  | Art      | Sprachra   |
|-------------|--|--|----------|------------|
| QRG<br>QRG? | Your exact frequency is ... (kHz).<br>What is my exact frequency?  | Ihre Frequenz ist genau ... (kHz).<br>Wie lautet meine genaue Frequenz?  | Q-Gruppe | internatio |
| QRH<br>QRH? | your frequency varies<br>does my frequency vary?   | Ihre Frequenz schwankt.<br>Schwankt meine Frequenz?  | Q-Gruppe | internatio |
| QRI<br>QRI? | Your tone is<br>1. good<br>2. of varying quality<br>3. bad<br>How is my tone?  | Ton Ihrer Aussendung ist<br>1. gut<br>2. veränderlich<br>3. schlecht.<br>Wie ist der Ton meiner Aussendung?  | Q-Gruppe | internatio |
| QRK<br>QRK? | The intelligibility of your signals [...] is...<br>1. bad<br>2. poor<br>3. fair<br>4. good<br>5. excellent<br>What is the intelligibility of my signals [...]? | Die Lesbarkeit Ihrer Sendung ist...<br>1. sehr schlecht<br>2. schlecht<br>3. mäßig<br>4. gut<br>5. ausgezeichnet<br>Wie ist die Lesbarkeit meiner Sendung? | Q-Gruppe | internatio |
| QRL         |  |  |          |            |

| Abkürzung | Bedeutung   | Übersetzung  | Art      | Sprachra   |
|-----------|---|--|----------|------------|
| QRL?      | This frequency is in use / I am busy<br><br>Is this frequency in use? / Are you busy?   | Diese Frequenz wird bereits benutzt / Ich bin beschäftigt<br><br>Ist diese Frequenz belegt? / Sind Sie beschäftigt?        | Q-Gruppe | internatio |
| QRM       | I am/Your transmission is being interfered with ...<br><br>1. nil<br>2. slightly<br>3. moderately<br>4. severely<br>5. extremely. | Ich werde/Sie werden gestört, und zwar...<br><br>1. gar nicht<br>2. etwas<br>3. mäßig<br>4. schwer<br>5. extrem.           | Q-Gruppe | internatio |
| QRM?      | Are you/Is my transmission being interfered with?   | Werden Sie/Werde ich gestört?  |          |            |
| QRN       | I am troubled by static ...<br><br>1. nil<br>2. slightly<br>3. moderately<br>4. severely<br>5. extremely.                         | Ich habe atmosphärische Störungen, und zwar...<br><br>1. gar keine<br>2. leichte<br>3. mäßige<br>4. schwere<br>5. extreme. | Q-Gruppe | internatio |
| QRN?      |   | Haben Sie atmosphärische Störungen?  |          |            |

| Abkürzung   | Bedeutung   | Übersetzung   | Art      | Sprachra                |
|-------------|---|---|----------|-------------------------|
|             | Are you troubled by static?   |   |          |                         |
| QRO<br>QRO? | Increase transmitter power.<br>Shall I increase transmitter power?  | Erhöhen Sie die Leistung!<br>Soll ich die Leistung erhöhen?   | Q-Gruppe | internatio              |
| QRP<br>QRP? | Decrease transmitter power.<br>Shall I decrease transmitter power?  | Verringern Sie die Leistung!<br>Soll ich die Leistung verringern?   | Q-Gruppe | internatio              |
| QRQ<br>QRQ? | Send faster (... words per minute).<br>Shall I send faster?   | Geben Sie schneller (mit ... WPM)!<br>Soll ich schneller geben?   | Q-Gruppe | internatio              |
| QRR<br>QRR? | I am ready for automatic operation. Send at ... words per minute.<br>Are you ready for automatic operation? | Ich bin für automatischen Verkehr bereit. Senden Sie mit ... wpm.<br>Sind Sie für automatischen Verkehr bereit? | Q-Gruppe | internatio              |
| QRR<br>QRRR | amateur emergency signal  | Notsignal für Funkamateure  | Q-Gruppe | Amateurfu<br>internatio |
| QRS         |   | Geben Sie langsamer (mit ... WPM)!  |          |                         |

| Abkürzung | Bedeutung   | Übersetzung                                | Art      | Sprachra   |
|-----------|---|--|----------|------------|
| QRS?      | Send more slowly (... words per minute).<br><br>Shall I send more slowly? | Soll ich langsamer geben?                  | Q-Gruppe | internatio |
| QRT       | Stop sending.   | Stellen Sie die Aussendung ein!            | Q-Gruppe | internatio |
| QRT?      | Shall I stop sending?   | Soll ich die Aussendung einstellen?        |          |            |
| QRU       | I have nothing for you.   | Ich habe nichts [mehr] für Sie vorliegen.  | Q-Gruppe | internatio |
| QRU?      | Have you anything for me?   | Haben Sie [noch] etwas für mich vorliegen? |          |            |
| QRV       | I am ready.   | Ich bin (funk-)bereit.                     | Q-Gruppe | internatio |
| QRV?      | Are you ready?  | Sind Sie (funk-)bereit?                    |          |            |
| QRX       | I will call you again at ... hours (on ... [...]).                        | Ich rufe Sie wieder um ... Uhr (auf ...).  | Q-Gruppe | internatio |
| QRX?      | When will you call me again?  | Wann rufen Sie mich wieder?                |          |            |
| QRY       | Your turn is number ...   | Sie sind als Nr. ... dran!                 | Q-Gruppe | internatio |
| QRY?      | What is my turn?  | An welcher Stelle komme ich dran?          |          |            |
| QRZ       | You are being called by ... (on ... [...]).                               | Sie werden von ... (auf ...) gerufen!      |          |            |
| QRZ?      |   | Wer ruft mich?                             |          |            |

| Abkürzung | Bedeutung   | Übersetzung   | Art      | Sprachra   |
|-----------|---|---|----------|------------|
|           | Who is calling me?  |   | Q-Gruppe | internatio |
| QSA       | The strength of your signals [...] is   | Die Signalstärke Ihrer Aussendung ist   |          |            |
| QSA?      | 1. scarcely perceptible<br>2. weak<br>3. fairly good<br>4. good<br>5. very good.<br>What is the strength of my signals [...]? | 1. kaum hörbar<br>2. schwach<br>3. mäßig<br>4. stark<br>5. sehr stark.<br>Wie stark empfangen Sie meine Aussendung? | Q-Gruppe | internatio |
| QSB       | Your signals are fading.  | Ihre Signalstärke schwankt.   |          |            |
| QSB?      | Are my signals fading?  | Schwankt meine Signalstärke?  | Q-Gruppe | internatio |
| QSD       | Your keying is defective.   | Ihre Tastung ist fehlerhaft.  |          |            |
| QSD?      | Is my keying defective?   | Ist meine Tastung fehlerhaft?   | Q-Gruppe | internatio |
| QSK       | I can hear you between my signals; break in on my transmission.   | Ich kann Sie während meiner Aussendung hören; unterbrechen Sie mich [falls notwendig]                               |          |            |
| QSK?      | Can you hear me between   | Können Sie mich während Ihrer Aussendung hören und darf ich unterbrechen?   |          |            |



| Abkürzung   | Bedeutung   | Übersetzung   | Art      | Sprachra   |
|-------------|---|---|----------|------------|
|             | your signals and if so may I break in on your transmission?   |   | Q-Gruppe | internatio |
| QSL<br>QSL? | I am acknowledging receipt.<br><br>Can you acknowledge receipt?   | Ich bestätige den Empfang.<br><br>Können Sie den Empfang bestätigen?  | Q-Gruppe | internatio |
| QSO<br>QSO? | I can communicate with ... direct (or by relay through ... ).<br><br>Can you communicate with ... direct (or by relay)? | Ich kann mit ... (via ... ) Verbindung aufnehmen. /<br>Amateurfunk: Ich habe Verbindung (mit ...)<br><br>Können Sie mit ... Verbindung aufnehmen? | Q-Gruppe | internatio |
| QSP<br>QSP? | I will relay to ... [...].<br><br>Will you relay to ... [...]?  | Ich kann an ... weiterleiten [...]! (im Afu auch: Ich leite von ... an Sie weiter!)<br><br>Können Sie an ... weiterleiten?                        | Q-Gruppe | internatio |
| QST         | message to all  | Nachricht an alle   | Q-Gruppe | internatio |
| QSV<br>QSV? | Send a series of Vs on this frequency (or on ... kHz [...]).  | Senden Sie ein paar V (auf ... kHz)!<br><br>Soll ich ein paar V (auf ... kHz) senden?   |          |            |

| Abkürzung   | Bedeutung   | Übersetzung  | Art      | Sprachra   |
|-------------|---|--|----------|------------|
|             | Shall I send a series of Vs on this frequency (or on ... kHz [...])?  |  | Q-Gruppe | internatio |
| QSX<br>QSX? | I am listening [...] on ... kHz [...]<br>Will you listen [...] on ... kHz [...]?  | Ich höre auf ... kHz!<br>Werden Sie auf ... kHz hören?   | Q-Gruppe | internatio |
| QSY<br>QSY? | Change to transmission on another frequency (or on ... kHz[...]).<br>Shall I change to transmission on another frequency? | Wechseln sie zur Übertragung auf eine andere Frequenz (oder auf ... kHz)!<br>Soll ich die Frequenz zur Übertragung wechseln? | Q-Gruppe | internatio |
| QSZ<br>QSZ? | Send each word [...] twice (or ... times)<br>Shall I send each word [...] more than once?                                 | Senden Sie jedes Wort zweimal (oder ...-mal)!<br>Soll ich jedes Wort mehrmals senden?  | Q-Gruppe | internatio |
| QTC<br>QTC? | I have ... message(s) for you.<br>How many messages have you to send?   | Ich habe ... Telegramme für Sie.<br>Wieviele Telegramme haben Sie für mich?  | Q-Gruppe | internatio |

| Abkürzung                   | Bedeutung   | Übersetzung   | Art      | Sprachra   |
|-----------------------------|---|---|----------|------------|
| QTH<br>QTH?                 | My position is ...<br>latitude, ...<br>Longitude (or<br>according to<br>any other<br>indication).<br><br>What is your<br>position in<br>latitude and<br>longitude (or<br>according to<br>any other<br>indication)?                              | Im Afu: mein Standort ist<br>...<br><br>An welchem Ort befinden<br>Sie sich?  | Q-Gruppe | internatio |
| QTQ<br>QTQ? <sup>[27]</sup> | I am going to<br>communicate<br>with your<br>station by<br>means of the<br>International<br>Code of Signals<br>(INTERCO).<br><br>Can you<br>communicate<br>with my station<br>by means of the<br>International<br>Code of Signals<br>(INTERCO)? | Ich werde mich mit Ihnen<br>unter Verwendung des<br>INTERCO verständigen.<br><br>Können wir uns unter<br>Verwendung des<br>INTERCO verständigen?<br><br>Im Afu ( <i>herablassend</i> ):<br>Können Sie [überhaupt}<br>Morse? <sup>[28]</sup> | Q-Gruppe | internatio |
| QTR<br>QTR?                 | The correct<br>time is ... hours.<br><br>What is the<br>correct time?   | Die genaue Zeit ist ... Uhr<br>[Ortszeit].<br><br>Wieviel Uhr [Ortszeit] ist<br>es bei Ihnen?   | Q-Gruppe | internatio |
| QTU<br>QTU? <sup>[29]</sup> | My station is<br>open from ... to<br>... hours.   | Meine Station ist besetzt<br>von ... bis ... Uhr.   |          |            |

| Abkürzung | Bedeutung  | Übersetzung  | Art      | Sprachra   |
|-----------|--|--|----------|------------|
|           | What hours is your station open?   | Zu welcher Zeit ist Ihre Station besetzt?  | Q-Gruppe | internatio |
| QTV       | Stand guard for me on the frequency of ... kHz ( <i>or</i> MHz) (from ... to ... hours).                             | Stehen Sie für mich bereit auf der Frequenz ... kHz (von...bis...Uhr)                              |          |            |
| QTV?      | Shall I stand guard for you on the frequency of ... kHz ( <i>or</i> MHz) (from ... to ... hours)?                    | Soll ich für Sie bereit sein auf der Frequenz ... kHz (von...bis...Uhr)?                           | Q-Gruppe | internatio |
| QTX       | I will keep my station open for further communication with you until further notice ( <i>or</i> until ... hours).    | Meine Station wird für eine Verbindung mit Ihnen bis auf weiteres (oder bis ... Uhr) bereit stehen |          |            |
| QTX?      | Will you keep your station open for further communication with me until further notice ( <i>or</i> until ... hours)? | Wird Ihre Station für eine Verbindung mit mir bis auf weiteres (oder bis ... Uhr) bereit stehen?   | Q-Gruppe | internatio |
| QUA       | I have news of ...   | Ich habe Neuigkeiten von ...   |          |            |
| QUA?      |  |  |          |            |

| Abkürzung   | Bedeutung   | Übersetzung   | Art      | Sprachra   |
|-------------|---|---|----------|------------|
|             | What is the correct Have you news of ...?   | Haben Sie Neuigkeiten von ...?  | Q-Gruppe | internatio |
| QUD<br>QUD? | I have received the urgency signal sent by ... at ... hours.<br><br>Have you received the urgency signal sent by ...?   | Ich habe das Dringlichkeitssignal von ... um ... Uhr empfangen.<br><br>Haben Sie das Dringlichkeitszeichen von ... empfangen? | Q-Gruppe | internatio |
| QUF<br>QUF? | I have received the distress signal sent by ... at ... hours.<br><br>Have you received the distress signal sent by ...? | Ich habe das Notsignal von ... um ... Uhr empfangen.<br><br>Haben Sie das Notsignal von ... empfangen?                        | Q-Gruppe | internatio |
| QUM<br>QUM? | Normal working may be resumed.<br><br>May I resume normal working?  | Die normale Arbeit kann wieder aufgenommen werden.<br><br>Kann ich die normale Arbeit wieder aufnehmen?                       | Q-Gruppe | internatio |
| handle      | handle<br>name  | Rufname<br>Name   | Synonym  | englisch   |
| <AA>        | line break  | Zeilenumbruch bei Adreßangaben (bei ARRL-Telegrammen)   |          |            |

| Abkürzung  | Bedeutung   | Übersetzung   | Art                  | Sprachra   |
|--|---|---|----------------------|------------|
|  | auch im Seefunk:<br>unknown station<br><a href="#">[30]</a> | im Seefunk: Platzhalter für eine Station, deren Rufzeichen noch nicht bekannt ist | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| <AR><br><br>di-dah-di-dah-dit<br><br>(von <FN> "Finish"<br>im amerikan.<br>Code)     | end of message  | Ende der Nachricht  | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| <BT><br><br>=<br><br>--<br><br>dah-di-di-di-dah                                      | Trennung  | =<br><br>--   | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| CQ   | calling all/any<br>station<br><br>("seek you")              | allgemeiner Anruf an alle<br>Stationen  | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| CQD  | distress call to<br>all/any station<br>(s)                  | Notruf an alle Stationen<br>(veraltet)  | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| <HM> <sup><a href="#">[31]</a></sup><br><br>di-di-di-di-dah-dah<br><br>(3x gesendet) | emergency<br>silence  | Aufruf zur Ruhe wg. (See-)<br>Not!  | Verkehrs-<br>zeichen | englisch   |
| K<br><br><K>   | come  | Kommen!   | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| <KA><br><br>dah-di-dah-di-dah  | start of<br>message   | Beginn der Nachricht  | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| KN   | come, only you  | Genau du, bitte kommen!   | Verkehrs-            |            |

| Abkürzung   | Bedeutung                            | Übersetzung   | Art                  | Sprachra   |
|---|--------------------------------------|---|----------------------|------------|
|   |                                      |   | zeichen              | internatio |
| <SOS>   | emergency<br>signal                  | internationales Notsignal   | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| <TTT>   | emergency<br>signal<br><br>securitee | internationales<br>Gefahrensignal   | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| <VA><br><br><i>di-di-di-dah-di-dah</i><br><br>( <SK>, von <30><br>im amerikan.<br>Morsecode ) | end of work                          | Ende der Arbeit/des QSO   | Verkehrs-<br>zeichen | internatio |
| <VE><br><br><i>di-di-di-da-dit</i><br><br>( <SN> )  | received,<br>understood              | Verstanden!<br><br>Auch als<br>Wiederaufnahme-zeichen<br>oder Verbindungszeichen<br>zwischen CQ-Rufen                     | Verkehrs-<br>zeichen | englisch   |
| <VU> <sup>[5]</sup><br><br><i>di-di-di-da-di-di-dah</i>                                       | \$<br><br>dollar sign                | \$<br><br>Dollarzeichen   | Verkehrs-<br>zeichen | amerikani  |
| <XXX>   | urgency signal<br><br>pan-pan        | Dringlichkeitszeichen<br>(aus dem Seefunk)  | Verkehrs-<br>zeichen | englisch   |
| ZAP <sup>[3]</sup>  |                                      | (im Amateurfunk)<br>Bestätigungsverkehr<br><br>Bestätigen Sie Empfang<br>des Funkspruches Nr. ...<br><a href="#">[32]</a> | Z-Gruppe             | deutsch    |
| ZSU <sup>[3]</sup>  |                                      | Zeichen unleserlich   | Z-Gruppe             | deutsch    |

| Abkürzung              | Bedeutung    | Übersetzung  | Art      | Sprachra   |
|------------------------|--------------|--|----------|------------|
| ZUT <sup>[33]</sup>    | CW for ever! | CW für immer!<br><br>(inoffizielles Motto der Küstenfunker und Militärs) | Z-Gruppe | internatio |
| ZWO <sup>[3][32]</sup> |              | Jedes Wort <i>einfach</i> senden   | Z-Gruppe | internatio |

## Zahlen und ihre Abkürzung

Auch Zahlen werden gerne im Amateurfunk gekürzt. Wir kennen ganz prominent das **5nn** (lies: **599**), das den **RST** abkürzt, oder auch z.B. **1tt watts** (lies: **100 watts**).

Die Abkürzungen für 9 und 0 sind sehr gebräuchlich und sparen viel Zeit; andere sind seltener in Verwendung. Die häufigsten sind in der Tabelle grün hervorgehoben.

*Im Zweifelsfall verwenden wir ganze Zahlen - nicht immer weiß die Gegenstation, was wir meinen!*

| Zahl     | Morsezeichen | Abkürzung                      | Morsezeichen              |
|----------|--------------|--------------------------------|---------------------------|
| <b>0</b> | - - - - -    | <b>t</b>                       | -                         |
| <b>1</b> | . - - - -    | <b>a</b>                       | . -                       |
| <b>2</b> | . . - - -    | <b>u</b>                       | . . -                     |
| <b>3</b> | . . . - -    | <b>v</b>                       | . . . -                   |
| <b>4</b> | . . . . -    | <b>4</b><br><b>(keine)</b>     | . . . . -                 |
| <b>5</b> | . . . . .    | <b>5</b><br><b>(selten: e)</b> | . . . . .<br><b>( . )</b> |
| <b>6</b> | - . . . .    | <b>6</b><br><b>(keine)</b>     | - . . . .                 |
| <b>7</b> | - - . . .    | <b>b</b>                       | - . . .                   |
| <b>8</b> | - - - . .    | <b>d</b>                       | - . .                     |
| <b>9</b> | - - - . .    | <b>n</b>                       | - .                       |
| .        |              |                                |                           |
| ,        | . - - - -    |                                |                           |



| Zahl   | Morsezeichen       | Abkürzung                        | Morsezeichen                         |
|--|--------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| <b>(Dezimalpunkt)</b>                              | <b>-. . . -</b>    | <b>r</b>                         | <b>. . .</b>                         |
| <b>+</b><br><b>(Addition)</b>                      | <b>. . . . .</b>   |                                  |                                      |
| <b>-</b><br><b>(Subtraktion)</b>                   | <b>- . . . . -</b> |                                  |                                      |
| <b>x</b><br><b>(Multiplikation)</b>                | <b>- . . -</b>     |                                  |                                      |
| <b>/</b><br><b>(Division)</b>                      | <b>- . . . .</b>   |                                  |                                      |
| <b>%</b>   |                    | <b>- 0 / 0</b>                   |                                      |
| <b>‰</b>   |                    | <b>- 0 / 0 0</b>                 |                                      |
| <b>Minuten</b>                                     |                    | <b>'</b>                         | <b>. - - - .</b>                     |
| <b>Sekunden</b>                                    |                    | <b>"</b>                         | <b>. - - - . - - - .</b><br><b>.</b> |
| $\frac{2}{3}$<br>$1\frac{3}{4}$<br><b>(Brüche)</b> |                    | <b>2 / 3</b><br><b>1 - 3 / 4</b> |                                      |

### Zahlen als Koordinaten (im Seefunk)

Koordinaten, wie z.B.  $48^{\circ} 3' 42'' N 16^{\circ} 32' 23'' E$  wurden im Seefunk wie folgt angegeben:

48.03r7 n 16.32r3 e oder

4803r7n 1632r3e oder

48 deg 03 min north 16 deg 32 east

Quelle: DK5KE, <https://www.qsl.net/dk5ke/morsezeichen.html#zahlen>

### Verwendungsbeispiele in der Betriebstechnik

most ok — mni tnx fr rept — Das me  
Bericl  
pse rpt ur gra — Bitte w

Abkürzungen in der Praxis. Kurzwellentechnik,  
DASD 1931

## Verwendung von 73

Was man unterlassen sollte, ist die Beifügung von Wörtern, welche die Eleganz der Abkürzung schmälern.

Schlecht ist z.B. `best 73` oder `73's` ("best best regards" oder "best regards's").

Grammatikalisch korrekt sind:

`73` ("best regards")

`vy 73` ("very best regards")

`my 73` ("my best regards", *seltener als die beiden anderen Varianten*)

## Verwendung von 88

Meines Wissens nach wird die Grußformel nur von yls verwendet und für om schickt es sich, `73` zu verwenden [[Quelle erforderlich](#)].

## Verwendung von <AA>

In der Übermittlung von Telegrammen (in ARRL *traffic nets*, beim [Not- und Katastrophenfunk](#)) zum Zeilenumbruch bzw. zum Trennen von Zeilen in Adreßangaben wie z.B.

`= oevsv dachverbandslokal <AA>`

`strasse 14 <AA>`

`iz-noe sued =`

Nicht zu verwechseln mit dem z.B. bei uns als Umlaut-a gebräuchlichen di-dah-di-dah!

*Es scheint um das Trennzeichen bzw. "CR/LF" "di dah di dah" zu gehen, um **Felder z.B. innerhalb der Adresse zu trennen**. Ich nehme an es ist wirklich ein Zeichen also "AA" mit einem Querstrich drüber. Im "Traffic-Handling" auf dem amerikan. Kontinent wird es auch auf diese Weise verwendet.*

*Aber wir schreiben automatisch ein Umlaut-A . Richtig?*

*Denn es gibt ja noch das "AA" (di dah di dah, zwei Zeichen). Hier würde der Empfänger darum bitten den gesamten Text (nach dem nach AA genannten Wort) zu wiederholen. Im Video bittet am Ende der OP bei KPH um die Wiederholung einzelner Worte mit "WA" (word after...)*

*Im Netz finde ich folgendes von WB8SIW: " **AA** (di-dah-di-dah) is commonly used in traffic handling to indicate the end of a line in an address or signature. It actually originates in American Morse Code, in which case it is the "comma." The practice of using it to separate the lines of an address or signature in a radiogram was imported into radiotelegraphy from commercial (land-line) telegraph practice many years ago."*

OE3WYC auf [matrix.oevsv.at](mailto:matrix.oevsv.at)

Im Seefunk wurde <AA> auch als Platzhalter verwendet, um eine unbekannte Station (mit unbekanntem Rufzeichen) anrufen zu können.<sup>[30]</sup>

## Verwendung von <IE>

*In the Olden Times, the procedure was more concise; the "Clearing" maneuver and its possible responses created less potential for interference. It was simply "Dit-dit.....Dit", " I E " in Int'l Morse. If the frequency was busy, other operators would signify with a simple "Dit"--that meant, Yes, Busy, Pls be silent. If another operator heard the inquiry and wanted to convey, Sure, Not busy on this freq., he'd send "Dit-Dit" -- " I ", so , if you heard no replies or the " I " that meant all clear. The sound " I E " in today's Code is actually American wire-line Morse for the letter " C " -- meaning "CLEAR". That's what it's derived from. This usage appears in ham operating manuals and guides through the mid-1960s and then pretty-much disappears. Unless you're a long-time Morse operator, you would today have no idea what's going on with use; to use it today, while certainly a proper signal, you're guaranteed it will be ineffective with 99% of your fellow hams.*

*Also, it requires other operators to actually listen.....better end right there. 73<sup>[34]</sup>*

WA1GXC, ex-WCC/Chathamradio im qrz.com-Forum

### Übersetzung:

*"Damals war die Prozedur klarer: das "Freihalteprozedere" und seine möglichen Antworten verursachten weniger Störungen.*

*[Um seine Absicht zur Sendung bekanntzugeben, sendete man ...] einfach "dit-dit dit", "e e" im internationalen Morsecode. War die Frequenz belegt, würden andere ops mit einem einfachen "dit" - das hieß "ja", "[die Frequenz ist] belegt", "bitte Ruhe". Hörte ein anderer op die Frage und wollte mitteilen, "Klar, [die Frequenz ist] nicht belegt, würde er "di-dit" - "i" [im internationalen Morsecode] senden, also wenn man entweder keine Antwort oder ein "i" hörte, bedeutete das, daß alles frei war. Der Klang von "i e" im internationalen Code ist eigentlich im amerikanischen Landtelegraphen-Morsecode "c" - was "clear" ("frei") bedeutet. Von daher stammt dies[e Prozedur]. Deren Verwendung scheint in Amateurfunk-Betriebstechnikhandbüchern und -anleitungen in den Mittsechzigern auf und verschwindet dann großteils. Wenn jemand nicht selbst ein altgedienter Morse operator ist, so wird er heute keine Ahnung von ihrer Anwendung haben; sie heute zu benützen - wenn sie auch gewiß ein korrektes Prozedere ist - bedeutet garantiertes Scheitern mit 99% der Gegenstationen.<sup>[34]</sup>*

[...]

WA1GXC, ex-WCC/Chathamradio im qrz.com-Forum, aus dem Englischen v. OE3IAK

## Verwendung von Q-Gruppen (auch Z-Gruppen) allgemein

Q- und Z-Gruppen haben (*wenn auch in wenigen Fällen uneindeutige, sonst aber grundsätzlich*) definierte Bedeutungen.

Viele Q-Gruppen stellen einerseits eine Aussage oder Aufforderung dar, andererseits - mit einem ? (Fragezeichen) hintangestellt, ebenso eine im selben Kontext formulierte Frage.

Auch in Phonie haben wir es uns oft - leider - angewöhnt, Q-Gruppen zu verwenden, und sie überflüssigerweise in Sätze einzubauen. QRZ wird *unrichtig* verwendet, um andere Stationen zu rufen, wo "OE0XZY, es ruft Sie OE3ZYX" angebracht ist. Die ARRL rät (vor allem im *traffic net*-Verkehr) unbedingt davon ab, Q-Gruppen in Phonie zu verwenden.

In Telegraphie entfaltet sich die Eleganz der Betriebsart erst richtig, wenn wir die Möglichkeiten der Verkürzung und Prägnanz, die uns Abkürzungen und Q-Gruppen bieten, korrekt und kompetent nützen. Wir sagen schlicht `QTH nr illmitz nr illmitz`, um zu sagen "*Mein Standort ist bei Illmitz*". Zu sagen, `meine QTH ist bei Illmitz Illmitz` wäre äquivalent zu "*meine mein Standort ist ist bei Illmitz*". Mit etwas Übung gelingen wunderbar flüssige Aussendungen, die in wenig Zeit eine Fülle an Information zu übermitteln erlauben.

Ebenso verwenden wir Q-Gruppen nicht, wo sie formell etwas Ähnliches, aber nicht dasselbe vermitteln. Oft gibt es ohnehin elegantere Ausdrucksweisen.

Ein einzelnes `r` sagt der Gegenstation, daß wir alles vollinhaltlich verstanden haben. Ein `QST` klingt zwar - *wie Anglerlatein* - Außenstehenden gegenüber professionell, sagt aus, daß wir den Empfang bestätigen - aber tun wir das für jede Aussendung? Schicken wir für jeden einzelnen Durchgang eines QSO eine Bestätigung per Karte?

Es hilft nicht, auf Negativbeispiele vollumfänglich einzugehen - die Kernaussage soll sein:

- Q-Gruppen haben konkrete definierte Bedeutungen und stellen oft vollständige Aussagen dar, denen nichts hinzuzufügen ist
- sie dienen nicht der Obstruktion oder Mystifizierung gesprochenen Textes - sind also zu vermeiden, wo sie nicht angebracht sind
- Q-Gruppen können - wenn vorgesehen - mit einem angehängten Fragezeichen eine genau definierte Frage darstellen
- sie dienen der präzisen, prägnanten und kurzen Übermittlung von Information und sind damit Teil der Eleganz, die guter Betriebstechnik in der Morsetelegraphie entspringt.

## Verwendung von QRH

An einen klassischen [Rapport nach dem RST-System](#) oder mit [Q-Gruppen](#) kann man andere Qualifizierer anhängen - etwa QRI oder eben auch QRH.

Wenn die Frequenz der Gegenstation nicht stabil bleibt und an die Ränder des Empfangs wandert, sodaß man gezwungen ist, mit dem VFO nachzufolgen, bietet sich diese Q-Gruppe an.

`... gm dr yl = tks fer call = ur rst 579 579 QRH = ...` (*...guten Morgen, liebe yl; Deine Frequenz schwankt...*)

Ebenso ist sie als Frage verwendbar.

...vln dk fer test = ere alter ten tec tcvr = **QRH?** ... (*...vielen Dank für den Test! Hier alter Ten Tec transceiver - schwankt meine Frequenz?...*)

<https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:>

[Klangbeispiel\\_QRH\\_by\\_Marcus\\_DF1DV.mp3](#)

Klangbeispiel für schwankende Frequenz, die ein QRH im Rapport zur Folge haben kann. <sup>[35]</sup>

## Verwendung von QRI

Wenn man speziell die Tonqualität der Gegenstation ausdrücken will, gibt es einerseits ja den **RST-Rapport**. Im Seefunk und noch bei Marinefunkerclubs gebraucht wird auch QRI. Die Tonqualität reicht von 1 (gut) bis 3 (schlecht).

*QRI wird nicht verwendet, wenn es nicht relevant ist - ein **QRI 1** (guter Ton) wird meist nicht gegeben!*

Beispiel:

... gm lbr om = check ur tcvr = **QRI 3** = ... (*...guten Morgen, lieber om; prüfe Deinen transceiver, Dein Ton ist schlecht ...*)

Als Frage bedeutet

... frisch repariert = nw ohne pa = **QRI?** ... (*... .. wie ist mein Ton? ...*)

Zur Verständlichkeit als Beispiel ein voll übersetzter Rapport, wie wir ihn häufiger sehen:

... ga lbe yl franzi = dein rst 559 55n = ...

würde mit **QSA**, **QRK** und **QRI** so lauten:

... ga lbe yl franzi = QSA 3 QRK 5 **QRI 1** = ...

*Merke die Reihenfolge - gewohnheitsmäßig wird QSA/QRK in der für uns umgekehrten Reihenfolge, also SR, nicht RS gegeben!*

## Verwendung von QRK

Eine Q-Gruppe, die im Seefunk statt des **RST-Rapportes** zusammen mit **QSA** verwendet wurde und heute noch bei den Marinefunkerclubs gerne gebraucht wird. Die Lesbarkeit der Zeichen gibt man mit einem Wert von 1 (sehr schlecht) bis 5 (ausgezeichnet) an.

Beispiel:

... gm lbr om = QSA 5 **QRK 5** = ...

oder

... gm lbe franzi = QSA/**QRK 5/5** ...

könnte man in einen im Amateurfunk gebräuchlicheren Rapport von

... = ur rst 599 ...

übersetzen. *Merke die Reihenfolge - gewohnheitsmäßig wird QSA/QRK in der für uns umgekehrten Reihenfolge, also SR, nicht RS gegeben!*

Als Frage beispielsweise wird QRK wie folgt verwendet:

... hffe cpi ok = **QRK?** ... (...*ich hoffe, du kannst mich aufnehmen? **Wie lesbar bin ich?*** ...)

### Verwendung von QRL

Beispielsweise beim Finden einer freien Frequenz, auf der man eine Aussendung (z.B. CQ-Ruf) tätigen will:

**QRL?**

[Pause von 2-3 Sekunden]

**QRL?**

[nochmalige kurze Pause]

CQ CQ CQ de ...

Wenn die Frequenz belegt ist, kann es vorkommen, daß folgende Antworten gehört werden:

**C** (*yes*) oder

**Y** (ebenso *yes*), oder

**yes** oder eben:

**QRL** (im Amateurfunk als *This frequency is in use.* zu lesen)

*In diesem Fall ist auf der Frequenz auf keinen Fall weiter auszusenden - auch kein sri oder gar Nachfragen!*

Wenn z.B. einem Störer klargemacht werden soll, daß auf der Frequenz gearbeitet wird, beispielsweise:

... de 0E4ZXY **QRL** pse QSY tu ...

### Verwendung von QRM

... sri **QRM** pse agn ur name? ... (... *sorry, **ich werde gestört**, bitte nocheinmal Ihren Namen?* ...)

... ur rst 399 3nn **QRM 4** ... (... *Ihr Rapport RST 399, 399, **ich werde extrem gestört*** ...)

...und als Frage:

... hr ruft noch jemand, **QRM?** hw? ... (*... hier ruft noch jemand, **werden Sie gestört?** Wie nehmen Sie mich auf? ...*)

...um festzustellen, wie stark die Gegenstation die Störung empfindet - und vielleicht Gegenmaßnahmen gesetzt werden müssen, wie etwa Wechseln der Frequenz.

### Verwendung von QRT

Ich weiß, daß es eine Art Gewohnheitsrecht bei weit verbreiteten Verwendungsweisen gibt; aber meine Sicht ist: Wenn ich ankündige, daß ich nichts mehr zu sagen habe, verwende ich **QRU** ("Ich habe nichts mehr vorliegen") und verabschiede mich entsprechend. Schließe ich die Station, gibt es die Abkürzung **cl** ("Ich schließe meine Funkstelle"), die ich zusätzlich angeben kann.

QRT benutze ich richtigerweise nur, wenn ich will, daß eine andere Station aufhört, zu senden.

*OE9ZYX im QSO, wird jäh durch den CQ-Ruf von OE0QRM unterbrochen:*

**OE5XYZ de OE9ZYX r fb = fb field day lbe yl hffe wdr nächstes jahr =  
nw CQ CQ CQ de OE0QRM OE0QRM OE0QRM k**

*OE5XYZ reagiert - sagt der störenden Station, daß man hier beschäftigt ist und sie die Sendung einstellen soll und hofft, daß es verstanden wird:*

**OE0QRM de OE5XYZ QRL QRT tu**

*OE0QRM fragt nach (und wir hoffen auf die Geduld der beiden anderen Stationen...):*

**de OE0QRM QRT?**

*OE9ZYX tastet eine wiederholte Aufforderung zur Einstellung, und bittet obendrein, daß OE0QRM eine andere Frequenz sucht:*

**ja QRT pse QSY tu 73**

*OE0QRM handelt nun richtig und stellt seine Aussendung ein...*

### Verwendung von QRZ

Mehrmals ist mir untergekommen, daß QRZ? als CQ-Ruf verwendet wird oder gar mit QRL? ("Ist diese Frequenz belegt?") verwechselt wird.

QRZ? ist richtigerweise nur dann zu fragen, wenn ich tatsächlich glaube, daß eine Station versucht, **mit mir** Kontakt aufzunehmen. Zum Beispiel:

*OE0XYZ ruft mich:* **OE3IAK de OE[nicht verstanden] <AR>**

*ich antworte:* **QRZ?**

*OE0XYZ:* **OE3IAK de OE0XYZ <AR>**

*ich wieder:* **OE0XYZ de OE3IAK [...das QSO kann seinen Lauf nehmen]**

Es gibt natürlich auch **QRZ** ohne Fragezeichen ("Sie werden von ... gerufen"). Manchmal hört man es in Phonie in der einen oder anderen Konstellation von Rufzeichen.

Wenn ich eine Station rufen will, verwende ich es nicht (z.B. `QRZ OE0XYZ de OE3IAK`) - sondern richtig:

`OE0XYZ de OE3IAK <AR>` (*OE0XYZ von OE3IAK, Ende!*)

Es gibt aber doch - äußerst seltene - Fälle, wo QRZ eine praktische Bedeutung findet! Nämlich wenn eine dritte Station gemeint ist:

`OE0XYZ de OE3IAK QRZ OE1ZXY <AR>` ("*OE0XYZ, hier ist OE3IAK, Sie werden von OE1ZXY gerufen*")

*Unbedingt aber sollte man das unterlassen, wenn für OE1ZXY die Chance besteht, daß OE0XYZ sie ohnehin hört - sonst ist man schnell selbst nur QRM!*

`...QRZ OE1ZXY 7033...` ("Sie werden von OE1ZXY auf 7033 (kHz) gerufen") ist ein schönes Beispiel, direkt aus der [ITU-Recommendation M.1172](#)

### Verwendung von QSA

Eine Q-Gruppe, die im Seefunk statt des [RST-Rapportes](#) zusammen mit [QRK](#) verwendet wurde und heute noch bei den Marinefunkerclubs gerne gebraucht wird. Die Signalstärke gibt man mit einem Wert von 1 (sehr schlecht) bis 5 (ausgezeichnet) an.

Beispiel:

`... gm lbr om = QSA 5 QRK 5 = ...`

oder

`... gm lbe franzi = QSA/QRK 5/5 ...`

könnte man in einen im Amateurfunk gebräuchlicheren Rapport von

`... = ur rst 599 ...`

übersetzen. *Merke die Reihenfolge - gewohnheitsmäßig wird QSA/QRK in der für uns umgekehrten Reihenfolge, also SR, nicht RS gegeben!*

Als Frage beispielsweise wird QSA wie folgt verwendet:

`... conds werden schlechter = QSA? ...` (*...die Bedingungen werden schlechter; wie ist meine Signalstärke? ...*)

### Verwendung von QSL

*Meistens gar nicht!* Auch in der Phonie mag es Außenstehenden vielleicht den Anschein von Professionalität geben, wenn wir anstatt "ja", "richtig", "verstanden" &c. QSL verwenden. Die Verwendung von Q-Gruppen in Phonie will ich hier nicht weiter besprechen.



QSL meint "Ich bestätige den Empfang." und hatte im kommerziellen Funk noch eine sehr explizite Bedeutung, nämlich daß tatsächlich auf schriftlichem Wege der Empfang eines Telegramms - *rechtlich bindend* - bestätigt wurde.

Wir können es heute noch verwenden, um erhaltene Rundsprüche zu bestätigen, oder etwa empfangene Telegramme (im *traffic net* und im [Notfunkverkehr](#)).

Im Amateurfunk, um der Gegenstation mitzuteilen, *verwenden wir ausschließlich*

**r** ... (*ein einzelnes R!*) Ich habe verstanden

**r ok** ... ebenso - Ich habe verstanden, alles OK

**<VE>** ... Verkehrszeichen, gleichbedeutend wie "R", merke: VErstanden

Und das sagen wir im QSO *nach dem Rufzeichennennen* zu Beginn unserer Aussendung und *nur dann, wenn wir wirklich alles verstanden haben* und wissen, was uns das Gegenüber sagen wollte.

*Was aber, wenn wir etwas nicht verstanden haben?*

Dann kommunizieren wir das auch unbedingt. Wir müssen ja nicht unbedingt fordern, daß uns alles wiederholt wird. Sondern wir sagen einfach, was uns unklar ist! Dafür gibt es z.B.

**most ok** ... Das meiste verstanden

**part ok** ... einen Teil

Zum Beispiel beschreibt uns die Gegenstation ihre Arbeitsbedingungen und wir haben alles vollständig aufnehmen können:

WØDX de OEØWIR **r = ...**

...oder wir haben nicht alles aufnehmen können:

WØDX de OEØWIR **part ok = ur rig fb = pse agn ur antenna? ...**

Haben wir aber ein Telegramm für die Weitergabe an eine Amateurfunkstelle erhalten, mit Nachrichtennummer &c., dann

OEØNOT de OEØFNK **r = QSL = QRU? = ...** (*OEØNOT, hier ist OEØFNK, verstanden; **ich bestätige den Empfang (des Telegramms);** haben Sie noch etwas vorliegen? ...*)

Oder als Frage

**...es geht uns gut = mami und papi <AR> QSL? <AR> OEØFNK de OEØNOT k** (*... "es geht uns gut; gezeichnet Mami und Papi" - Ende der Nachricht - **Können Sie den Empfang bestätigen?** Ende, OEØFNK, hier ist OEØNOT, kommen!*)

## Verwendung von QSY

**... pse QSY ...** (bitte **wechseln Sie die Frequenz**, z.B. um einen Störer aufmerksam zu machen)

**... QSY 7033 ...** oder **... QSY UP 1 ...** (Bitte **wechseln Sie auf 7033 kHz** bzw. **Bitte wechseln Sie auf einen kHz höher**)

und als Frage

**... QSY? ...** (soll ich die Frequenz wechseln?)

oder etwa

**... QSY? 7033 ...** oder **... QSY? UP 1 ...** (Soll ich auf 7033 kHz wechseln? bzw. Soll ich auf 1 kHz höher wechseln?)

## Verwendung von RST

### Der Rapport (nach dem RST-System)

Wenn wir einen Rapport bekommen oder geben, so geschieht dies selten mit **QSA/QRK**, meistens mit dem RST-System.

RST steht kurz für *readability* (Lesbarkeit), *signal* (Signalstärke), *tone* (Ton).

**ur rst 599 5nn** (für **nn** siehe [abgekürzte Zahlen](#)) würde also bedeuten: Sie sind einwandfrei lesbar, Ihr Signal äußerst stark, der Ton tadellos - also ein tadelloser Rapport!

**ur rst 339** würde bedeuten: *Sie sind nur mit Schwierigkeiten aufnehmbar, Ihr Signal schwach, der Ton tadellos.*

Gelegentlich verwendet man auch Teile, um etwas Bestimmtes ausdrücken zu wollen:

**... all fb but sometimes t2 ...** (... alles ausgezeichnet, aber **Ihr Ton ist** manchmal **sehr roh** ...)

### R (*readability*)

1. nicht lesbar
2. zeitweise lesbar
3. mit Schwierigkeiten lesbar
4. ohne Schwierigkeiten lesbar
5. einwandfrei lesbar

### S (*signal*)

1. kaum hörbares Signal
2. sehr schwaches Signal
3. schwaches Signal

4. mittelmäßiges Signal
5. ausreichendes Signal
6. gut hörbares Signal
7. mäßig starkes Signal
8. starkes Signal
9. äußerst starkes Signal

### T (*tone*)

1. äußerst roher Wechselstromton
2. sehr roher, unmusikalischer Wechselstromton
3. roher Wechselstromton, leicht musikalisch
4. leicht roher Wechselstromton, mittelmäßig musikalisch
5. musikalisch modulierter Ton
6. modulierter Ton, leichter Triller
7. unstabiler Gleichstromton
8. gefilterter Gleichstromton, etwas Brummodulation
9. reiner Gleichstromton

### Suffixe an das RST...

...können wie folgt angehängt werden zur Beschreibung v.a. des Tones -

Beispiel `ur rst 579C` (*Ihr Signal ist ausgezeichnet lesbar, mit mäßig starkem Signal, reinem Gleichstromton und dieser **zieht sich** etwas **beim Tasten** - ich höre **chirps***):

### A - Signal durch Aurora-Propagation verzerrt

[https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:  
Klangbeispiel\\_f%C3%  
BCr\\_Aurorapropagation\\_in\\_CW,  
\\_von\\_Marcus\\_DF1DV.mp3](https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Klangbeispiel_f%C3%BCr_Aurorapropagation_in_CW,_von_Marcus_DF1DV.mp3)

Klangbeispiel für A - durch Aurorapropagation  
stark verzerrter Ton<sup>[36]</sup>

**C** - "*chirp*" - zwitschernder Ton (es gibt auch "*yoop*" - wenn Ihr es hört, wißt Ihr sofort, was gemeint ist!)

[https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:  
Chirp\\_by\\_Marcus\\_DF1DV.mp3](https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Chirp_by_Marcus_DF1DV.mp3)

Klangbeispiel für einen typischen leichten "chirp"  
("Zwitschern") - bei der Tastung zieht der  
Oszillator des Senders die Frequenz etwas nach  
oben.<sup>[37]</sup>

**K** - Tastklicks, *key clicks*, harte Tastung, die auch in den Seitenbändern noch zu hören ist

**M** - Signal durch *multipath*- oder Mehrwegausbreitung verzerrt

[https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Echo\\_auf\\_20m\\_durch\\_multi\\_path\\_propagation.mp3](https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Echo_auf_20m_durch_multi_path_propagation.mp3)  
 Starker Hall bzw. Echo durch Mehrwegausbreitung.<sup>[38]</sup>

**S** - Signal durch *scatter*- oder Streupropagation verzerrt

## Quellen

DK5KE <https://www.qsl.net/dk5ke/rst.html#rst>

<http://www.antentop.org/w4rnl.001/rst.html>

<https://www.no5nn.org/rsn/> - lesenswert, da auch Alternativen diskutiert werden (vln dk OE7FTJ)

## Verwendung von <VA> - end of work

Das Verkehrszeichen <VA>, "*end of work*" deutet der Gegenstation an, daß man am Ende des QSOs angelangt ist und die Arbeit/Verbindung zu Ende ist (nicht zu verwechseln: QRU im Gegensatz bedeutet nur die Ankündigung, daß man nichts mehr vorliegen hat).

Während die einzelnen Durchgänge/Aussendungen eines QSO mit <AR> (Spruchende) abgeschlossen werden:

... fb mni tks fer info on ur grp stn = ere also grp running 5w into efhw up 10m = hw? <AR> OE3ZYX de G0XYZ k

so schließt man die letzte Aussendung mit <VA> (Verbindungsende).

...so nw QRU dr yl mni tks fer QSO vy 73 es cuagn sn <VA> G0XYZ de OE3ZYX k

(OE3ZYX gibt G0XYZ noch zurück - k - für die Verabschiedung)

Das Muster im QSO-Verlauf ist also

[Spruch] <AR> G0XYZ de OE3ZYX k

[Spruch] <AR> OE3ZYX de G0XYZ k

[Spruch] <AR> G0XYZ de OE3ZYX k

[Spruch] <AR> OE3ZYX de G0XYZ k

[letzter Spruch] <VA> G0XYZ de OE3ZYX k

[letzter Spruch] <VA> OE3ZYX de G0XYZ see u ee

Oft auf den Bändern gesehen wird die Anwendung nach dem Adreßteil - es ist mir zum Zeitpunkt nicht möglich, eine der Varianten als letztgültig zu verteidigen. Meine persönliche Präferenz ist: prosigns zwischen den Adreßteilen - also die obere Variante, [K3WWP von North American QRP club beschreibt sie](#), und [hier \(amateurradio.com\) wird die Vorgangsweise näher erläutert](#). [DK5KE gibt in seinen Beispielen](#) entweder eine verkürzte Form an oder verwendet <VA> nach dem Adreßteil.

[Spruch] <AR> ... de ...

[Spruch] <AR> ... de ...

[letzter Spruch] <AR> ... de ... <VA>

## Weitere Recherchehinweise

Es gibt noch viel mehr Q-Gruppen wie auch Z-Gruppen und andere Abkürzungen.

Manche dieser Gruppen sind landes- oder bündnisspezifisch definiert und daher nicht international einheitlich. Ebenso gab es historische Änderungen; *die Interpretation mancher Gruppen ist also stets kritisch im Kontext der Verwendung und unter Berücksichtigung des Urhebers zu sehen!*

Neben dem oben bereits verwiesenen "

Radiotelegraph and Radiotelephone Codes, Prowords And Abbreviations for the Summerland Amateur Radio Club" von *John Alcorn, VK2JWA* [<https://web.archive.org/web/20160603053050/http://www.qsl.net/wd8das/RadioCodes.pdf>]

gibt es noch beispielsweise:

Historische Abkürzungen, Q- und Z-Gruppen der DDR (eine Mischung aus deutschem Militär wie Warschauer Pakt):

<http://scz.bplaced.net/qsl.html>

US- bzw. NATO-Z-Gruppen:

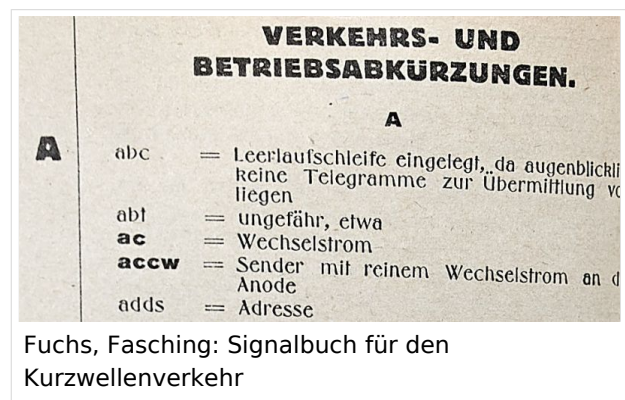
<https://www.pwcares.org/doc/Z-Signals.pdf>

Q- und Z-Gruppen von Staaten des ehemaligen Warschauer Paktes:

<https://www.udxf.nl/CIS-mil-QandZ-codes.pdf>

Q- und Z-Gruppen sowie Abkürzungen des Commonwealth und der USA:

<https://web.archive.org/web/20111119091213/http://www.armymars.net/ArmyMARS/DigitalOps/Resources/acp131-operating-sigs.pdf>



Für (historische) Abkürzungen aus der drahtgebundenen Telegraphie ist der Phillips code von 1879 heranzuziehen. Teilweise haben sie den Weg in das spätere im Amateurfunk gebräuchliche Repertoire gefunden.

[https://archive.org/details/book\\_20190917/page/n31/mode/2up](https://archive.org/details/book_20190917/page/n31/mode/2up)

Historische deutschsprachige Abkürzungen können in diversen Dienstvorschriften der Telegraphietruppen gefunden werden.

G.M. Dodge, *The Telegraph Instructor*, 1921 enthält viele Abkürzungen aus der Landtelegraphenzeit, die auch Einfluß auf die nachfolgenden Entwicklungen hatten:

<https://morsetelegraphclub.org/library/files/html/dodge/dodge.html>

*Ein wichtiger Hinweis: manche heute gebräuchlichen Abkürzungen und Verkehrszeichen lassen sich im historischen Kontext gegebenenfalls logisch herleiten; in manchen Fällen muß man zum Verständnis sogar auf den amerikanischen (nicht den internationalen) Morsecode zurückgreifen!*

## Quellennachweis

- [1] KX4O Ham Radio . Magnum Experimentum. Antennas, experiments, engineering and other articles of interest to radio folks. <https://www.hamradio.me/radio-shorthand/morse-code-abbreviations>
- [2] ITU RECOMMENDATION ITU-R M.1170\* MORSE TELEGRAPHY PROCEDURES IN THE MARITIME MOBILE SERVICE [https://www.itu.int/dms\\_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1170-0-199510-S!!PDF-E.pdf](https://www.itu.int/dms_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1170-0-199510-S!!PDF-E.pdf)
- [3] ITU MISCELLANEOUS ABBREVIATIONS AND SIGNALS TO BE USED FOR RADIOCOMMUNICATIONS IN THE MARITIME MOBILE SERVICE [https://www.itu.int/dms\\_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1172-0-199510-I!!PDF-E.pdf](https://www.itu.int/dms_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1172-0-199510-I!!PDF-E.pdf)
- [4] Morsetelegraphieseite von DK5KE <https://www.qsl.net/dk5ke>
- [5] The Art & Skill of Radio-Telegraphy, William G. Pierpont N0HFF, via zerobeat.net <http://www.zerobeat.net/tasrt/c27.htm#Examples%20of%20The%20Phillips%20Code>
- [5a] Die Kunst der Radiotelegraphie, William G. Pierpoint N0HFF deutschsprachige Übersetzung <http://www.dj1whv.de/pdf/n0hffpierpont.pdf>
- [6] NW7US, Abbreviations for radio telegraphy [http://cw.hfradio.org/cw\\_resources/abbreviations.html](http://cw.hfradio.org/cw_resources/abbreviations.html)
- [7] W2LJ, radiotelegraphy.net history - keys - operations - technology <http://www.radiotelegraphy.net/prosigns.html>
- [8] DL5CL, Amateur Radio Telegraphy Station <http://www.dl5cl.de/cw/telegrafie.html>
- [9] ON4WW, Betriebstechnik [*tlw. jedoch nicht korrekte Quelle, Anm. OE3IAK*] <https://www.on4ww.be/OperatingPracticeGerman.html>
- [10] DL4TA, List of Q-codes <http://www.kloth.net/radio/qcodes.php>

- 
- [11] Jim? Fw: [Elecraft] QSP? <https://www.mail-archive.com/elecraft%40mailman.qth.net/msg38133.html>
- [12] OE-CW-G <https://oecwg.at/>
- [13] AGCW <https://www.agcw.de/agcw-telegramm/>
- [14] W6HJK Russian Phrases for Amateur Radio <http://traubman.igc.org/russian.pdf>
- [15] DL3TU, SOTA Reflector [*SOTA Forum, Anm. OE3IAK*] <https://reflector.sota.org.uk/t/common-cw-phrases-in-different-languages/23959>
- [16] MRHS [*Maritime Radio Historical Society*] Reports from NMO [*Küstenstation in den USA, Anm. OE3IAK*] <https://www.radiomarine.org/reports-from-nmo>
- [17] ADXB-OE Amateurfunk Lizenzlehrgang, Wien, 6. Auflage, Stand Mai 1978
- [18] ÖVSV-Wiki, diese Seite, Tabelle von OE1VMC s.o.
- [19] RSGB RadCom Starting out in Morse extra <https://rsgb.org/main/publications-archives/radcom/supplementary-information/radcom-starting-out-in-morse-extra/>
- [20] Roger J. Wendell, WB0JNR, Q- and Z-Signals <https://www.rogerwendell.com/qandz.html>
- [21] HB9HTC/Webseite des Helvetia Telegraphy Club [https://hb9htc.clubdesk.com/clubdesk/w\\_hb9htc6/fileservlet?id=1001252](https://hb9htc.clubdesk.com/clubdesk/w_hb9htc6/fileservlet?id=1001252)
- [22] ARRL, Operating an Amateur Radio Station (1st edition) via WA1GXC im qrz.com-Forum <https://forums.qrz.com/index.php?threads/dim-memory-of-a-symbol-we-used-for-something-that-was-%E2%80%9Cc%E2%80%9D-in-american-morse.883496/#post-6685308>
- [23] Wolf Harranth (sk) OE1WHC in QSP 10/06 via OE-CW-G: [https://oecwg.at/downloads/Harranth\\_Betriebsdienst\\_OeVSV\\_1934-38\(qsp\\_10-2006\).pdf](https://oecwg.at/downloads/Harranth_Betriebsdienst_OeVSV_1934-38(qsp_10-2006).pdf)
- [24] W1ND et al, im qrz.com-Forum (*QSO Weather Conditions Word List*): <https://forums.qrz.com/index.php?threads/qso-weather-conditions-word-list.602958/>
- [25] Bill Chaikin, KA8VIT, *Why 'HI' ?* <https://ka8vit.com/special/Why-HI-01.pdf>
- [26] Fuchs, Fasching: *Signalbuch für den Kurzwellenverkehr*, div. Auflagen
- [27] M6GYU (ehem. R/O) im qrz.com-Forum, <https://forums.qrz.com/index.php?threads/musings-about-cw-abbreviations-and-american-english.913527/#post-6866388>
- ↑ <sup>1,0 1,1</sup> DASD Kurzwellentechnik, Teil 5, 1931, ab Seite 38 im PDF: [http://afu-df3iq.de/Literatur/Buecher/DASD%20Kurzwellentechnik/Kurzwellentechnik\\_Teil5.pdf](http://afu-df3iq.de/Literatur/Buecher/DASD%20Kurzwellentechnik/Kurzwellentechnik_Teil5.pdf)
  - ↑ <sup>2,0 2,1</sup> *The old revoked & obsolete Morse character for Exclamation Point ( ! ) was the same sound as today's Morse Comma, Dah-dah-dit-dit-dah-dah. It was used frequently by American ship radio officers who were really-old birds, and coast station operators to signify, "Your incompetence is pissing me off." Should be rendered V-E-R-Y slowly and drawn-out for emphasis. Also, " U U " occasionally heard from American old-timers. = "UP URS "WA1GXC/ex-WCC im qrz.com-Forum <https://forums.qrz.com/index.php?threads/dots-n-dashes-on-paper.947066/#post-7073227>*

3. ↑ [3,000](#) [3,001](#) [3,002](#) [3,003](#) [3,004](#) [3,005](#) [3,006](#) [3,007](#) [3,008](#) [3,009](#) [3,010](#) [3,011](#) [3,012](#) [3,013](#) [3,014](#) [3,015](#) [3,016](#) [3,017](#) [3,018](#) [3,019](#) [3,020](#) [3,021](#) [3,022](#) [3,023](#) [3,024](#) [3,025](#) [3,026](#) [3,027](#) [3,028](#) [3,029](#) [3,030](#) [3,031](#) [3,032](#) [3,033](#) [3,034](#) [3,035](#) [3,036](#) [3,037](#) [3,038](#) [3,039](#) [3,040](#) [3,041](#) [3,042](#) [3,043](#) [3,044](#) [3,045](#) [3,046](#) [3,047](#) [3,048](#) [3,049](#) [3,050](#) [3,051](#) [3,052](#) [3,053](#) [3,054](#) [3,055](#) [3,056](#) [3,057](#) [3,058](#) [3,059](#) [3,060](#) [3,061](#) [3,062](#) [3,063](#) [3,064](#) [3,065](#) [3,066](#) [3,067](#) [3,068](#) [3,069](#) [3,070](#) [3,071](#) [3,072](#) [3,073](#) [3,074](#) [3,075](#) [3,076](#) [3,077](#) [3,078](#) [3,079](#) [3,080](#) [3,081](#) [3,082](#) [3,083](#) [3,084](#) [3,085](#) [3,086](#) [3,087](#) [3,088](#) [3,089](#) [3,090](#) [3,091](#) [3,092](#) [3,093](#) [3,094](#) [3,095](#) [3,096](#) [3,097](#) [3,098](#) [3,099](#) [3,100](#) [3,101](#) [3,102](#) [3,103](#) [3,104](#) [3,105](#) [3,106](#) [3,107](#) [3,108](#) [3,109](#) [3,110](#) [3,111](#) [3,112](#) [3,113](#) [3,114](#) [3,115](#) [3,116](#) [3,117](#) [3,118](#) [3,119](#) [3,120](#) [3,121](#) [3,122](#) [3,123](#) [3,124](#) [3,125](#) [3,126](#) [3,127](#) [3,128](#) [3,129](#) [3,130](#) [3,131](#) [3,132](#) [3,133](#) [3,134](#) [3,135](#) [3,136](#) [3,137](#) [3,138](#) [3,139](#) [3,140](#) [3,141](#) [3,142](#) [3,143](#) [3,144](#) [3,145](#) [3,146](#) [3,147](#) [3,148](#) [3,149](#) [3,150](#) [3,151](#) [3,152](#)
- Allgemeine Abkürzungen - Radiowelt 09/1926, digital zur Verfügung gestellt durch Günter OE3GLH
4. ↑ [4,00](#) [4,01](#) [4,02](#) [4,03](#) [4,04](#) [4,05](#) [4,06](#) [4,07](#) [4,08](#) [4,09](#) [4,10](#) [4,11](#) [4,12](#) [4,13](#) [4,14](#) [4,15](#) [4,16](#) [4,17](#) *CW Abbreviations* (der CWOPS Academy), PDF-Dokument <https://cwops.org/wp-content/uploads/2023/09/CW-Abbreviations.pdf>
5. ↑ [5,0](#) [5,1](#) [5,2](#) *"I never used it in the Air Force, but the signal to indicate that 'the following word is a proper noun, etc. - and should be capitalised' is IMA barred, . . . . , meaning capital letter OR underline. Two other signals that are not used very often are: AU barred, . . . . = fraction coming up; and VU barred, . . . . = dollar sign (\$)."* Brief von John N. Elwood WW7P in *Morsum Magnificat* 31, Seite 44
6. ↑ Laut OE3WYC oft im Seefunk verwendet; *Documents of the Administrative Radio Conference (CAR-59) (Geneva, 1959) Document No. 460-E, Page 6* (Seite 264 im PDF) <https://search.itu.int/history/HistoryDigitalCollectionDocLibrary/4.85.51.en.108.pdf>
7. ↑ Fuchs, Fasching: Handbuch für den Kurzwellenverkehr, div. Auflagen
8. ↑ [8,0](#) [8,1](#) *"KLS = Kali Spira-- (Greek)--Good Evening EFT =Thanks"* WA1GXC im qrz.com-Forum <https://forums.qrz.com/index.php?threads/new-to-cw-how-do-i-ask-is-the-freq-in-use.917167/page-3#post-6893672>
9. ↑ [9,0](#) [9,1](#) [9,2](#) [9,3](#) [9,4](#) [9,5](#) KLN -- Kali Nite-Good night KLM--Kali Mira--Good morning KLS--Kali Spira--good afternoon/evening FLM--Filosmou--My friend EFT--Eftxaristou--Thank you G[MM] S-- (MM is run together for unique Greek Morse letter) -- Greetings, often said in goodbye Many, many Greeks sailing the seas, so we worked them constantly WA1GXC (ex WCC /Chathamradio) im qrz.com-Forum: <https://forums.qrz.com/index.php?threads/new-to-cw-how-do-i-ask-is-the-freq-in-use.917167/page-4#post-6895929>
10. ↑ *"In American Morse code there is a longer intra-character space used in the characters C, O, R, Y and Z, (and also the & character) which is two element times long, (see figure #1). So, back in the day, the telegraphers laughed by sending, "HO HO", and it sounded like, "di-di-dit dit dit". With a noticeable pause between the last two dits."* "Why 'HI' ?", Bill Chaikin, KA8VIT <https://ka8vit.com/special/Why-HI-01.pdf> <https://web.archive.org/web/20240629080916/https://ka8vit.com/special/Why-HI-01.pdf>
11. ↑ [https://en.wikipedia.org/wiki/American\\_Morse\\_code](https://en.wikipedia.org/wiki/American_Morse_code)
12. ↑ *"Many old timers still tend to use the Morse letter C (didit dit), to check the frequency, with the C response should the frequency be in use."* [Seite 5 im PDF] <https://www.rochesterham.org/documents/rararags/1980/1980-05.pdf>



13. ↑ *One thing I hear quite often is a simple "didit - dit" as a way of asking if the frequency is in use. Less of an interruption than "QRL?" All just tricks in the CW ops' bag. 73 de Jim, N2EY* <https://www.eham.net/article/22468>
14. ↑ *An earlier book, the the 1973 edition of Operating an Amateur Radio Station from the ARRL, doesn't mention sending QRL? at all. Instead, it says, "On cw, the [American] Morse letter C (didit dit) should bring a response if you are interfering with a station which you cannot hear." Technically, it could be argued that QRL is really not the appropriate Q-signal to use to check if the frequency is in use. Its "standard" meaning is "I am busy" or "Are you busy?"* KB6NU auf <https://www.kb6nu.com/operating-notes-qrl-keep-calling-dx-stations-first-qs/>
15. ↑ *On CW, the correct way to ask "is this frequency in use?" has always been DIDIT DIT (. . .) This is the old American Morse (i.e., old time telegraph) character "C". Telegraphers would send "didit dit" on the land line as a way of asking "clear?" I know I read this a long time ago in some ARRL publication, but after 30 minutes of searching I could not find the reference. [...] If the frequency is in use, the correct reply can be any of the following: dit (.) dah ( \_ ) dahdidahdit ( \_ \_ . C -- which means YES) didahdididit (AS -- which means STAND BY!) [...] "QRL?" means "Are you busy?" It does not mean, and has never meant, "is this frequency in use?" I would love to know how the French, German, Russian, or Japanese Q-signal tables translate "QRL?" Any help? Unfortunately, the latest ARRL publications recommend using "QRL?" I find "QRL?" an abomination that covers up far too much of a QSO. Please, ARRL HQ, fix this in the next version of the Operating Manual and Handbook.* <http://lists.contesting.com/archives/html/cq-contest/1993-02/msg00265.html>
16. ↑ QST 08/1942, Experimenter's Section <https://www.worldradiohistory.com/hd2/IDX-Short-Wave/QST-IDX/IDX/40s/QST-1942-08-OCR-Page-0052.pdf>
17. ↑ Then it came: SOS SOS SOS CQ DE DJNK DJNK DJNK SOS BT MV PANAMA TRADER HULL CRACKED IN HEAVY SEAS MAJOR FLOODING 42-27N 42-27N 178-51W 178-51W NOW ABANDONING SHIP SOS BT MASTER AR K Then came the 10 second-long dash (ITU: for direction finding). I was first - in A2 I sent: SOS DJNK DJND DJNK DE NMO NMO NMO RRR SOS [...] Once the RRR SOS replies ceased NMO took control; <https://www.radiomarine.org/reports-from-nmo/first-sos>
18. ↑ *"I was well advised, when working A9M, to end with 'SLM'."* AF5LS im qrz.com-Forum, <https://forums.qrz.com/index.php?threads/why-omission-of-de-between-callsigns-amongst-other-things.944327/page-9#post-7071756>
19. ↑ *"WATSA?" used to be pretty popular but lost popularity. IMO, a simple "HW?" is more than sufficient to invite the other station to chat.* WB2WIK im qrz.com-Forum, <https://forums.qrz.com/index.php?threads/please-new-cw-ops.926630/page-18#post-7010559>
20. ↑ G.M. Dodge, *The Telegraph Instructor*, 1921 <https://morsetelegraphclub.org/library/files/html/dodge/dodge.html>
21. ↑ *"134" would often be passed as "W E E" in American Morse-- "W O" -- Who's the operator?.... See G.M Dodge WA1GXC, ex-WCC, im qrz.com-Forum* <https://forums.qrz.com/index.php?threads/73-and-75.938711/page-2#post-7022146>
22. ↑ *"'33' was originated that same year by Clara Reger W2RUF and it was adopted by YLRL for exclusive YL use. It means 'Love sealed with friendship between one YL and another YL.' We are reminded that, with this background and meaning, it is understandable that '33' is not only exclusive to YLs but is never used in the plural. We sign '33'."* Morsum Magnificat 37, Seite 39.

- 
23. ↑ Seite von G2JL, darin die *Articles of Association* der *South Hampshire International Telegraphy Society* <https://www.qrz.com/db/G2JL>
  24. ↑ <sup>24,0</sup> <sup>24,1</sup> Wikipedia, Aeronautical Code signals (QAA-QNZ; ICAO) [https://en.wikipedia.org/wiki/Q\\_code#Aeronautical\\_Code\\_signals\\_\(QAA%E2%80%93QNZ;\\_ICAO\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Q_code#Aeronautical_Code_signals_(QAA%E2%80%93QNZ;_ICAO))
  25. ↑ " "QBF?"--"Are you flying in cloud?" ...Still useful on today's Amateur bands." WA1GXC im qrz.com-Forum, <https://forums.qrz.com/index.php?threads/thoughts-on-learning-morse-code-from-a-cw-academy-instructor.932058/page-4#post-6983130> Dazu M6GYU, ebenda ( <https://forums.qrz.com/index.php?threads/thoughts-on-learning-morse-code-from-a-cw-academy-instructor.932058/page-4#post-6985105>): "That one was well known in the RN and supposedly sent to poor operators - That said I never heard it used"
  26. ↑ The 3905 Century Club, Common CW Net Q-Signals <https://www.3905ccn.org/cwnets101.php#q-signals>
  27. ↑ RECOMMENDATION ITU-R M.1172\* MISCELLANEOUS ABBREVIATIONS AND SIGNALS TO BE USED FOR RADIOCOMMUNICATIONS IN THE MARITIME MOBILE SERVICE [https://www.itu.int/dms\\_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1172-0-199510-I!!PDF-E.pdf](https://www.itu.int/dms_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1172-0-199510-I!!PDF-E.pdf)
  28. ↑ **QTQ ?** -- " Can you communicate with my station by means of the International Code of Signals (INTERCO) ? I always keep a short list at my operating desk, for occasions when QSD ("Your sending stinks") just does not seem to be doing the trick. INTERCO Chapter 3 MPG -- Patient is not improving MQU--I am not sure about your diagnosis MQE--My probable diagnosis is...(Table M-2) MSK--To induce sleep give 2 sedative tablets MVA--I consider the case serious and urgent MCW--Patient appears to be in a state of shock MLE--Patient has had much alcohol MNA--Patient has hearing impaired MNC--Patient has constant noise in ear(s) WA1GXC im qrz.com-Forum, <https://forums.qrz.com/index.php?threads/please-ditch-the-r-r-r.779038/page-15#post-6031970>
  29. ↑ <https://maritimeradio.org/wp-content/uploads/2019/03/q-signals-essential.pdf>
  30. ↑ <sup>30,0</sup> <sup>30,1</sup> Royal Navy, ACP 124 Communications Instructions - Radiotelegraph - Procedures, dort 308. Unknown Station - Prosign AA <https://www.navy-radio.com/manuals/acp/acp124d.pdf>
  31. ↑ Royal Navy, ACP 124 Communications Instructions - Radiotelegraph - Procedures, dort 331. EMERGENCY SILENCE - PROSIGN HM <https://www.navy-radio.com/manuals/acp/acp124d.pdf>
  32. ↑ <sup>32,0</sup> <sup>32,1</sup> Historische Abkürzungen, Q- und Z-Gruppen der DDR (eine Mischung aus deutschem Militär wie Warschauer Pakt): <http://scz.bplaced.net/qs1.html>
  33. ↑ *Coast Guard and Military Stations used "Z" signals in addition to the familiar "Q" signals. "ZUT" Was the unofficial motto, "CW Forever!"* Roger Wendell WB0JNR auf seiner website: <https://www.rogerwendell.com/hearcw.html>
  34. ↑ <sup>34,0</sup> <sup>34,1</sup> WA1GXC, ex-WCC/Chathamradio im qrz.com-Forum <https://forums.qrz.com/index.php?threads/new-to-cw-how-do-i-ask-is-the-freq-in-use.917167/#post-6891829>
  35. ↑ von Marcus Pöpping, **DF1DV**, dankenswerterweise zur Verfügung gestellte und zur Verwendung in der Wiki nachträglich gekürzte Klangbeispiele
  36. ↑ von Marcus Pöpping, **DF1DV**, dankenswerterweise zur Verfügung gestellte und zur Verwendung in der Wiki nachträglich gekürzte Klangbeispiele
  37. ↑ von Marcus Pöpping, **DF1DV**, dankenswerterweise zur Verfügung gestellte und zur Verwendung in der Wiki nachträglich gekürzte Klangbeispiele
  38. ↑ Aufnahmenarchiv OE3IAK
-